

# MARZLING

## *intern*



Auflage: 1.500  
kostenlos in jedem Haushalt  
Ausgabe 52

AUGUST 2022

## Wir sagen **DANKE**



**FEUERWEHR  
MARZLING**



Gemeindebücherei

Seite 12 / 13



Fischereiverein Marzling

Seite 31



Das Waldfest des SV Marzling

Seite 38 / 39

**Öffentliche Bekanntmachungen  
der Gemeinde Marzling**



# Der neue vollelektrische **ID.5\***

Jetzt bei uns  
**informieren**

## **Spannung auf den ersten Blick**

Komfortabel wie ein SUV, stilvoll wie ein Coupé und nachhaltig wie ein ID. – der neue ID.5 zeigt, wohin die Reise bei Volkswagen geht. Er kombiniert seine elegante Formensprache mit zeitgemäßer Ausstattung und intelligenten Ladetechnologien für alltagstaugliche Reichweite. Dabei ist er sogar „Over the Air“-updatefähig. Sein eindrucksvolles Exterieur-Design wird durch die optionalen 21-Zoll-Leichtmetallfelgen optimal abgerundet. Und das Open-Space-Interieur bietet viel Platz für neue Ideen. So kann morgen kommen.

\* Stromverbrauch des neuen ID.5 Pro, kWh/100 km: kombiniert 16,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 0; Effizienzklasse: A+++.  
Stromverbrauch des neuen ID.5 Pro Performance, kWh/100 km: kombiniert 16,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 0; Effizienzklasse: A+++.

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand abweichen. Stand 03/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Ernst Kirschner GmbH & Co. KG**

Landshuter Straße 91 . 85368 Moosburg  
Tel. 08761/74470 . [www.vw-kirschner.de](http://www.vw-kirschner.de)

## Liebe Marzlingerinnen, und Marzlinger, liebe Gäste aus Nah und Fern,



Die großen Ferien stehen vor der Tür und der Urlaub kann kommen. Nach den Corona bedingten Einschränkungen der beiden letzten Jahre ist heuer wieder vieles möglich.

Die Kinder freuen sich nach einem anstrengenden Schuljahr auf die verdiente Freizeit mit all den verlockenden Aktivitäten. Hierzu freuen wir uns wieder auf ein reich gefülltes Ferienprogramm bei uns, das wahrlich keine Wünsche offenlässt. Ein herzliches »Dankeschön« an alle, die an der Organisation unseres Ferienprogrammes mitgewirkt haben.

Auch konnten unsere traditionellen Veranstaltungen in Marzling wieder stattfinden. Bürgerfest, Fischerfest oder das Waldfest – alle erfreuten sich eines großen Andranges. Vielen Dank für die Organisation und Durchführung der Veranstaltungen.

Im Juni war es endlich soweit: Wir konnten die Einweihung unseres neuen Feuerwehrgerä-

tehauses sowie das 150-jährige Bestehen (*coronabedingt 2 Jahre später*) unserer Freiwilligen Feuerwehr feiern. Ich danke ALLEN, die zum Gelingen des Neubaus beigetragen haben (*Gemeinderäte, Feuerwehr, Planer, Gemeindeverwaltung, ausführende Firmen usw.*). Mein besonderer Dank geht an die Kameradinnen und Kammerraden der Freiwilligen Feuerwehr Marzling. Seit Beginn der Planungen waren sie mit Engagement und Sachverstand mit dabei. Der Bauausschuss stand uns mit Rat und Tat zur Seite. Über 800 Stunden und rund 20.000 Euro haben sie für den Neubau unseres Feuerwehrhauses investiert.

Lesen sie dazu den ausführlichen Bericht unserer Feuerwehr auf den Seiten 28 – 29.

Denjenigen, die verreisen, wünsche ich viele schöne Eindrücke und Erlebnisse und auf jeden Fall eine gesunde Rückkehr nach Marzling. Wer aber – wie viele andere auch – zu Hause bleibt, dem wünsche ich viele schöne Sommerabende, an denen wir uns in den eigenen Gärten oder auch in einem Biergarten wunderbar entspannen können.

Ich wünsche Ihnen allen eine interessante Lektüre mit dieser Ausgabe von Marzling Intern und eine erholsame und schöne Ferienzeit mit Ihrer Familie, Verwandten oder Freunden.

**Lassen Sie es sich GUT gehen und  
bleiben Sie GESUND.**

**Ihr / Euer Martin Ernst,  
1. Bürgermeister**



### Inhalt

Grußwort / Inhalt	3
Aus dem Rathaus	4 - 14
Marzlinger Gemeindebücherei	12 / 13
Elternbeirat Marzling	14 / 15
Das Marzlinger Kinderhaus	16 / 18
Der Marzlinger Kinderhort	19
Bikepark Marzling	20 / 21
Die BI Marzling informiert	22 / 23
Das Klinikum Freising informiert	24 / 25
Die Pfarrei St. Martin	26 / 27
FFW Marzling	28 / 30
Der Fischereiverein	31
Hubertusschützen Riegerau	32
Das Marzlinger Netzwerk	33
Der Katholische Frauenbund	34 / 36
Krieger- und Soldatenverein	37
Das Waldfest des SV Marzling	38 / 39
Bigband-Konzert der Schulen	40
Wichtige Telefonnummern & Adressen	41
Die Marzlinger Vereine	42

**MARZLING**  
intern  
Ausgabe  
August 2022

#### Herausgeber:

Gemeinde Marzling  
Freisinger Straße 11 · 85417 Marzling  
1. Bürgermeister, Martin Ernst  
Telefon: 0 81 61 / 96 79 -12  
Fax: 0 81 61 / 96 79 -18  
E-Mail: martin.ernst@marzling.de  
Internet: www.marzling.de

#### Anzeigen | Redaktion | Layout:

Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH  
Bernd Buchberger  
Büro Freising  
Erdinger Straße 58 c, 85356 Freising  
Telefon: 0 81 61 / 78 79 482  
Mobil: 0171 / 930 94 28  
E-Mail:  
Bernd.Buchberger@humbach-nemazal.de

#### Druck & Verarbeitung:

Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH  
Ingolstädter Str. 102  
85276 Pfaffenhofen a.d. Ilm  
Tel.: 0 84 41 / 80 68 - 0 | Fax: - 68  
info@humbach-nemazal.de  
www.humbach-nemazal.de

**Titelfoto:** »150 Jahre Feuerwehr Marzling«

Für unverlangt eingesandte Texte, Fotos, und Grafiken wird keine Haftung übernommen.

Dachstühle • Dachgauben • Dachflächenfenster • Pelletsbunker • Carports  
Gartenhäuser • Überdachungen • Bodenverlegung • Holzbauten

ZIMMEREI & MONTAGE-BAU

**CHRISTIAN  
MÄUER**

Rudlfinger Str. 22 Tel. 08161 - 9 36 91 15 info@zimmerei-mäuer.de  
85417 Marzling Mobil 0174 - 3051858 www.zimmerei-mäuer.de

## Einblick in die kommunale Verkehrsüberwachung

in den Monaten Februar, März, April und Mai 2022

von Doreen Feil

**Februar** Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 71 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Bahnhofstraße	28	0
Marzling, Freisinger Straße	43	0

Bei der Parkraumüberwachung lagen 4 Verstöße vor.

**März** Im März erfolgte keine Überwachung des fließenden Verkehrs.

Bei der Parkraumüberwachung lagen 3 Verstöße vor.

**April** Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 52 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Rudlfinger Straße, Höhe Brücke	52	0

Bei der Parkraumüberwachung lag kein Verstoß vor.

**Mai** Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 177 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Isarstraße	177	0

Bei der Parkraumüberwachung lagen 2 Verstöße vor.



Foto: pixabay.com

## Aktuelles aus dem Einwohnermeldeamt

von Claudia Heinrich

Zum Stichtag am 30. Juni 2022 waren in der Gemeinde Marzling und den einzelnen Ortsteilen insgesamt 3.530 Einwohner gemeldet.

Die Aufteilung auf die einzelnen Ortsteile stellt sich wie folgt zusammen:

Einwohnerzahlen zum 30. Juni 2022

Marzling	2.918
Brunnhofen	31
Eixendorf	47
Goldshausen	52
Hangenhalm	203
Hirschau	7
Jaibling	37
Riedhof	12
Riegerau	91
Rudlfing	69
Steinberger Hof	10
Stoibermühle	9
Unterberghausen	44
<b>Insgesamt:</b>	<b>3.530</b>



Das Einwohnermeldeamt konnte im ersten Halbjahr 2022 insgesamt 174 Zuzüge registrieren, 66 Umzüge fanden innerhalb von Marzling statt. Insgesamt sind jedoch auch 133 Personen aus Marzling weggezogen.

Im Zeitraum vom 1. Januar 2022 bis zum 30. Juni 2022 wurden in Marzling 11 Geburten (6 Mädchen und 5 Jungen) aber leider auch 16 Sterbefälle verzeichnet.

Die Gemeinde Marzling, ca. 3.500 Einwohner, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## Austräger (m / w / d)

für die Gemeindezeitung »Marzling intern«

Wir suchen einen zuverlässigen Austräger (m / w / d), welcher dreimal jährlich unsere Gemeindezeitung »Marzling intern« austrägt.

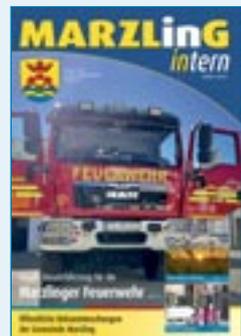
»Marzling intern« erscheint im März, August und Dezember und wird an alle erreichbaren Haushalte des Gemeindegebietes von Marzling kostenlos verteilt.

Die Anlieferung erfolgt zum Wochenende und sollte in einem Zeitraum von bis zu max. 7 Tagen an alle Haushalte im Gemeindegebiet mit allen Ortsteilen ausgeteilt werden.

Bei Bedarf sind weitere Zustellungen, z. B. Verteilung vom Entsorgungskalender, notwendig.

Eine »Einarbeitung« durch den jetzigen Austräger ist angedacht.

Sie sind gerne draußen unterwegs und zuverlässig, dann melden Sie sich gern bei **Doreen Feil** unter **Tel.: 08161 9679-13** oder per E-Mail an **personalamt@marzling.de**.



## Pass- und Ausweisausstellungen im Ersten Halbjahr 2022

von Claudia Heinrich

Im Bürgerbüro wurden vom 1. Januar bis zum 30. Juni 2022 insgesamt 451 personalausweis- oder passrechtliche Vorgänge registriert.

Diese gliedern sich wie folgt auf die verschiedenen Anträge und Vorgänge auf:

- 218 Personalausweis-Anträge;  
6 vorläufige Personalausweis-Anträge
- 177 Anträge auf Reisepässe,  
2 vorläufige Reisepass-Anträge
- 24 Neuausstellungen von Kinderreisepässen  
und 22 Verlängerungen von Kinderreisepässen
- sowie 2 Anträge auf Ausstellung  
einer eID-Karte

Zum Vergleich die Antragszahlen der vergangenen Jahre

(1. Halbjahr – 01.01. bis 30.06.; 2. Halbjahr – 01.07. bis 31.12.):

	2019		2020		2021		2022
	1. Halbjahr	2. Halbjahr	1. Halbjahr	2. Halbjahr	1. Halbjahr	2. Halbjahr	1. Halbjahr
Personalausweis	199	108	172	168	170	147	218
Vorläufiger Personalausweis	4	4	6	8	4	9	6
Reisepass	128	83	86	46	62	75	177
Vorl. Reisepass	1	1	0	0	0	0	2
Kinderreisepass	22	11	9	24	16	25	24

## Wespen und Hornissen – Was ist zu tun?

Die aktuellen Temperaturen und das schöne Wetter nutzen nicht nur wir Menschen, um raus in die Natur zu schwärmen, sondern auch Hummeln, Wespen- und Hornissenköniginnen sind gerade eifrig dabei, neue Nistplätze für ihr Volk anzulegen.

Landratsamt Freising, Untere Naturschutzbehörde



Hornisse beim Bau ihres Nests

Vielerorts tun sie das an unseren Häusern oder in unseren Gärten, da geeignete Stellen in der freien Natur immer seltener werden.

Wer Wespen und Hornissen in der näheren Umgebung hat, kann sich zunächst einmal glücklich schätzen und sich an ihren kostenlosen Dienstleistungen erfreuen:

Ähnlich wie die Honigbienen tragen auch Wespen aller Art zur Bestäubung von Wild- und Nutzpflanzen bei. Im Sommer werden Wespen und Hornissen dann sogar als natürliche Schädlingsbekämpfer tätig und fangen unzählige Insektenlarven, um sie an ihre Bruten zu ver-

füttern. Oftmals bemerken wir erst im Hochsommer, dass sich Wespen in der Nähe angesiedelt haben. Dann nämlich ist der Bedarf an Eiweiß für die Wespenlarven gedeckt und die Wespen besuchen uns auf der Suche nach zuckerhaltiger Nahrung an unseren Gartentischen.

Wer vermeiden möchte, dass sich Wespen und Hornissen direkt an oder im Haus niederlassen, kann auch jetzt schon vorbeugend tätig werden. Oft nisten Hornissen und die Dunkelbrüter unter den Wespen in Rollladenkästen. Diese können mit relativ einfachen Mitteln insektensicher gemacht werden. Hierzu eignen sich folgende Maßnahmen:

- An der Stoppleiste des Rollladens eine Bürstenleiste oder eine Profilmummidichtung anbringen.
- Sogenannte Rollladenstopper durch Leisten mit Bürste ersetzen.
- Fugen mit Nelkenöl (oder anderen ätherischen Ölen) bestreichen und mit Nelkenöl getränkte Wattebällchen in die Einflughöcher der Kästen stecken.
- Den Rollladen täglich morgens und abends bewegen.

Wenn sich Wespen oder Hornissen schon eingeknistet haben, hier noch ein paar Tipps für ein gutes nachbarschaftliches Verhältnis während der Sommermonate:

- Einflugschneise nicht blockieren,
- Fliegengitter an Fenstern und Türen anbringen,
- zur Ablenkung vom Gartentisch eine ungestörte »Futterstelle« einrichten.

Im Herbst stirbt dann das Wespenvolk ab, das Nest kann gefahrlos entfernt und die Baukunst der Insekten bestaunt werden. ■



Falls Wespen und Hornissen in Einzelfällen, z. B. wegen bekannter Allergien nicht an Ort und Stelle bleiben können, wenden Sie sich im Landratsamt an die Untere Naturschutzbehörde

Tel.: 08161 60 04 28.

## Richtiges Entsorgen von Leuchtmitteln

Haben Sie noch alte Glühbirnen im Haus oder sind bei Ihnen Energiesparlampen oder schon LEDs im Gebrauch? Hier finden Sie die Antwort auf die richtige Entsorgung von Leuchtmitteln.

von Hans-Ph. Fritz mit Team, Wertstoffhof Marzling



Die Lebensdauer von Glühlampen ist verschieden. Eine klassische Glühbirne brennt im Durchschnitt 1.000 Stunden – starke Abweichungen nach oben und unten sind jedoch möglich. Halogenlampen haben eine durchschnittliche Leuchtdauer bis zu 4000 Std. jedoch sind diese aufgrund des erhöhten Stromverbrauchs immer weniger im Einsatz.

Energiesparlampen halten bis zu 10.000 Betriebsstunden. LED-Leuchten bis zu 50.000 Betriebsstunden.

Klar das sich letztgenannte LED-Glühbirnen und LED-Leuchten sich immer weiter durchsetzen, denn zwei Faktoren sind von großem Vorteil: Längere Haltbarkeit und geringerer Stromverbrauch. Doch wie gesagt ist die Strahlkraft

jedes Leuchtmittels endlich und dann kommt die große Frage nach der richtigen Entsorgung.

Die Entsorgung von Leuchtmitteln wird unter anderem in der Europäischen Richtlinie über die Rücknahme von Elektronik- und Elektronikgeräten sowie im Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (*ElektroG*) geregelt. Demnach müssen Energiesparlampen seit dem Jahr 2006 gesondert entsorgt werden, denn sie enthalten geringe Mengen von giftigem Quecksilber. Das gilt zwar nicht für die modernen stromsparenden LED-Lampen, doch die in ihnen

verbauten elektronischen Teile und LED-Chips fallen ebenfalls unter die Bestimmungen des ElektroG. Deshalb gilt die fachgerechte Entsorgung über den örtlichen Wertstoffhof; zunehmend ist auch vermehrt die Rückgabe im Einzel- und Großhandel möglich.

Neben LED- und Energiesparlampen gibt es noch eine Reihe anderen Leuchten-Typen, die zwingend nur über dafür vorgesehene Sammelstellen entsorgt werden dürfen.

Dazu zählen Leuchtstofflampen, Halogen-Metaldampflampen, Natrium-Dampflampen, Induktionslampen, Quecksilberdampf- und andere Hochdruckentladungslampen. ■

### Hierzu ein Überblick zur richtigen Entsorgung:

Leuchtmittel:	Entsorgung:
<b>Klassische Glühbirnen und Halogenlampen</b> . . . . .	Haus- oder Restmülltonne (bitte nicht in den Glascontainer)
<b>Energiesparlampen</b> . . . . .	Abgabe am Wertstoffhof bei Elektro / blaue Tonne
<b>Kompaktleuchtstofflampen</b> . . . . .	Abgabe am Wertstoffhof bei Elektro / Fass: Neonröhren
<b>Moderne LED-Lampen</b> . . . . .	Abgabe am Wertstoffhof bei Elektro / blaue Tonne

## Richtiges Entsorgen von Pappkartonagen

Gerade in der Corona Pandemie nahm der Onlinehandel und dadurch auch der Pappkarton-Verpackungsmüll sprunghaft zu. Bis heute hält sich der Pappkartonverpackungsmüll auf hohem Niveau.

von Hans-Ph. Fritz mit Team, Wertstoffhof Marzling

Der Wertstoffhof Marzling ist mit insgesamt 6 Kartonagencontainern zwar gut aufgestellt, jedoch kommt es gerade zu Zeiten von Lockdowns und allgemein der Weihnachtszeit immer wieder zu Engpässen.

Grund dafür ist der sehr hohe Anteil an nicht zerkleinerten Pappkartons, die die Container meist sehr schnell füllen.

Deshalb die Bitte an alle Bürgerinnen und Bürger: Bitte zerkleinern Sie Ihre Pappkartons, wenn möglich, bereits vor der Anlieferung mit Hilfe eines Cuttermessers oder einer Schere in möglichst kleine stapelbare Stücke. Das spart nicht nur erheblich Volumen, sondern es können sich größere Kartons nicht mehr so leicht ineinander verkeilen. Unzerkleinerte Kartons

füllen eine einzigen Container bis zu 10 Mal schneller, d. h. weniger Kapazität der Annahme am Wertstoffhof durch überquellende Kartonagencontainer. Der Abtransport kostet mehr Zeit und ist aufwendiger durch mehrere Anfahrten um alle Container zu leeren. **Letztendlich heißt das mehr Lkw-Fahrten = mehr Umweltbelastung.**



Das Füllmaterial in Versandkartons entsorgt man wie folgt:

- **Styroporkugeln, -platten oder -schnittel gehören in den gelben Sack oder die gelbe Tonne.**
- **Plastikluftpolsterbänder oder einzelne Luftpolster gehören aufgeschnitten damit die Luft entweichen kann und ebenfalls über den gelben Sack oder die gelbe Tonne entsorgt.**
- **Papierfüllmaterial – egal ob weiß oder braun gehört ausschließlich in die Papiertonne.**

Wir bedanken uns für die Aufmerksamkeit. ■

## Ergebnisse der Umgebungslärmkartierung an Schienenwegen von Eisenbahnen des Bundes

Das Eisenbahn-Bundesamt hat die vierte Runde der Umgebungslärmkartierung an Schienenwegen von Eisenbahnen des Bundes durchgeführt.

von Doreen Feil

**D**amit wurde die Umgebungslärmkartierung an ca. 17.000 Streckenkilometern in einem Untersuchungsgebiet von mehr als 58.000 km<sup>2</sup> termingerecht abgeschlossen. **Die Ergebnisse können ab sofort online abgerufen werden.**

Über die Internetseite

<http://www.eba.bund.de/kartendienst>

gelangen Sie zu dem GeoPortal des Eisenbahn-Bundesamtes.

Hier können Sie Ihre Adresse suchen lassen und erfahren, wie laut der Schienenverkehrslärm für Ihr Haus oder Grundstück berechnet wurde.

Darüber hinaus gibt es Informationen zu der Anzahl der Zugfahrten (*nach Verkehrskategorie und pro Jahr*) sowie Statistiken für jede betroffene Gemeinde.

Darin enthalten sind zum Beispiel Angaben zu der Anzahl belasteter Einwohnerinnen und Einwohner sowie betroffener Schulen und Krankenhäuser.

Selbstgewählte Ausschnitte können Sie als PDF-Karten drucken.

Zusätzlich bietet das Eisenbahn-Bundesamt die Ergebnisse der Umgebungslärmkartierung als Geodatendienste an.

Diese Dienste können Sie in ein Geoinformationssystem einbinden und darin betrachten oder verarbeiten.

Fragen zur Lärmkartierung richten Sie bitte an das Eisenbahn-Bundesamt:

per E-Mail an [umgebungsloerm@eba.bund.de](mailto:umgebungsloerm@eba.bund.de) oder postalisch mit dem Stichwort »Umgebungslärm« an die Zentrale des Eisenbahn-Bundesamtes, Heinemannstr. 6, 53175 Bonn. ■



...auf uns  
können Sie  
bauen!

**GRUBER**

**WOLFGANG GRUBER**  
Bau GmbH Meisterbetrieb

Hangenham 24 85417 Marzling  
Tel.: 08161 / 62 061 Fax: 66 124  
[www.gruber-bau-gmbh.de](http://www.gruber-bau-gmbh.de)

**Qualität seit über 90 Jahren.**



## Verabschiedung von Siegfried Kleidorfer aus dem Gemeinderat

Gesetzlich muss ein Gemeinderatsmitglied die Amtsniederlegung nicht mehr begründen, dennoch erklärte Siegfried Kleidorfer, Parteifreie Bürger, in seinem Antrag auf Entlassung aus dem Ehrenamt, dass es berufliche Gründe sind, warum er sich zu diesem Schritt entschlossen hat.

von Doreen Feil



1. Bürgermeister Martin Ernst, Siegfried Kleidorfer und Doreen Feil, Geschäftsleitung (v.l.)

Siegfried Kleidorfer gehörte dem Gremium von 2014 bis 2022 an und war Mitglied im Technischen Ausschuss.

1. Bürgermeister Martin Ernst bedankte sich bei Siegfried Kleidorfer im Namen des Gemeinderats, der Verwaltung, der Bürgerschaft und persönlich für sein großes Engagement in dieser Zeit.

Als Zeichen für die gute Zusammenarbeit und der Anerkennung überreichte er gemeinsam mit der Geschäftsleitung Doreen Feil dem ausgeschiedenen Gemeinderatsmitglied – dem »Sigi« den Bayerischen Löwen aus Porzellan. **Wir wünschen ihm privat und beruflich alles erdenklich Gute, vor allem beste Gesundheit.** ■

Der Marzlinger Gemeinderat stimmte seinem Antrag auf Niederlegung seines Mandates als Gemeinderatsmitglied am 7. April 2022 zu.

## Josef Petz »rückt in den Gemeinderat nach«

Auf Siegfried Kleidorfer folgt als Nachrücker Herr Josef Petz, der von 1. Bürgermeister Martin Ernst vereidigt und herzlich im Gemeinderat begrüßt wurde.

von Doreen Feil



Bürgermeister Martin Ernst und Josef Petz

Josef Petz ist das Ehrenamt des Gemeinderatsmitglied mehr als bekannt. Er saß bereits von 1990 bis 2020 im Marzlinger Gemeinderat.

**Wir wünschen ihm gute Entscheidungen zum Wohle der Gemeinde.** ■



**FURMONY**  
DEIN TIER IN HARMONIE

Eichbrunnstr. 37 | 85416 Langenbach  
+49 1741307201 | info@furmony.de  
www.furmony.de

- TIERPHYSIOTHERAPIE MIT UNTERWASSERLAUFBAND
- TIERAKUPUNKTUR
- ERNÄHRUNGSBERATUNG FÜR HUNDE UND KATZEN
- HUNDEBOUTIQUE

Termine  
nur nach Vereinbarung

## Verstärkung im Marzlinger Rathaus

Am 1. April 2022 begrüßten Bürgermeister Ernst und Doreen Feil, Frau Franziska Ventz und Herrn Bernhard Zöhler im Marzlinger Rathaus.

von Doreen Feil



1. Bürgermeister Martin Ernst, Kämmerin Franziska Ventz, Bernhard Zöhler, IT, und Doreen Feil, Geschäftsleitung (v.l.)

Seit Anfang Oktober 2021 war die Gemeinde Marzling ohne Kämmerer. Der kommunale Haushalt für 2022 konnte glücklicherweise mit dem Interimskämmerer Josef Nießl erarbeitet werden.

### Doch nun liegen die Finanzen der Gemeinde in den Händen der neuen Kämmerin Franziska Ventz.

Frau Ventz ist ausgebildete Bankkauffrau und hat Anfang 2022 erfolgreich ihre Fachprüfung II zur Verwaltungsfachwirtin bestanden.

Herr Zöhler ist der »neue Mann« für die IT im Rathaus und für die Betreuung der Außenstellen zuständig (wie Kinderhaus und Grundschule). Bisher wurde die IT auf dem Kämmerer-Posten mit betreut und durch eine externe Firma begleitet. Jedoch hat die Pandemie die Digitalisierung in vielen Bereichen, insbesondere in den Schulen, derartig beschleunigt, dass ohne eine eigene Fachkraft vor Ort kein Auskommen mehr ist. Dank engagierter Gemeinderatsmitglieder konnte in der Pandemiezeit die Grundschule mit der notwendigen Ausstattung für Homeschooling und das Kinderhaus mit der Kita-App als Kommunikationsplattform versorgt werden. Durch den Einblick des Gemeinderates in die IT-Arbeit der Gemeindeverwaltung und ihrer Außenstellen stand eine eigene IT-Stelle für das Rathaus außer Frage und wurde bereits beim Nachtragshaushalt 2021 genehmigt.

*Wir wünschen Frau Ventz und Herrn Zöhler einen erfolgreichen Start in ihre beruflichen Tätigkeiten bei der Gemeindeverwaltung und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.*

# ROLLADEN NOWAK

## LANGENBACH

www.rolladen-nowak.de

Lassen Sie den Sommer in Ihr Zuhause!



roma

ROLLADEN  
RAFFSTOREN  
TEXTILSCREENS

Bild: ROMA

**ROLLADEN NOWAK** • Alfred-Kühne-Straße 4 • 85416 Langenbach  
Tel.: 0 87 61 - 26 75 • Fax: -14 34 • E-Mail: info@rolladen-nowak.de

## Sofie und Rudolf Schindler feierten »Gnadenhochzeit«

Sofie und Rudolf Schindler sind vor 70 Jahren in der Kirche St. Martin in Marzling getraut worden. Die Geburt des Sohnes Rudolf im Jahre 1954 sowie der Tochter Irene im Jahre 1957 haben das Glück vervollständigt. Heute freuen Sie sich über vier Enkel und natürlich riesig auf das kommende Urenkerl.

von Silvia Schmid



Landrat Helmut Petz, Sofie und Rudolf Schindler sowie 1. Bürgermeister Martin Ernst

**D**as Ehepaar war immer sehr beschäftigt. Neben der noch bestehenden Tankstelle war Rudolf Schindler auch bei der Freiwilligen Feuerwehr in Marzling und im Kreis-

brandkommando des Landkreises sehr engagiert. So habe er seine Freude an der Feuerwehr und Annahme eines Ehrenamtes an seinen Sohn bzw. Enkel weitergegeben.

*Die Gemeinde Marzling wünscht dem Ehepaar, dass sie noch viele weitere Jahre miteinander verbringen können, vor allem aber Gesundheit.*



## MALVEN APOTHEKE

Blühende Gesundheit für Langenbach

Freisinger Str. 19b • 85416 Langenbach • Tel.: 0 87 61 - 72 999 69  
E-Mail: [info@malven-apotheke.com](mailto:info@malven-apotheke.com) • [www.malven-apotheke.com](http://www.malven-apotheke.com)

- kompetente Beratung
- persönliche Betreuung
- unkomplizierte Vorbestellung über **gesund.de** (auch als App)

**Wir tun alles für Ihre blühende Gesundheit – versprochen!**

### Unsere Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. von 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr  
und 14:30 Uhr bis 18:30 Uhr  
Mi. von 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr  
Mi. Nachmittag geschlossen  
Sa. von 8:30 Uhr bis 12:30 Uhr



**Auch im Notdienst sind wir für Sie da!**



**Wir erstellen für Sie Impf-, Genesenen- und Boosterzertifikate!**

## Feuerwehrausrüstung für Extremwetter

1. Bürgermeister Martin Ernst und Florian Bock von der Freiwilligen Feuerwehr Marzling bedanken sich bei Herrn Dragan Grujic von der Versicherungskammer Bayern.

von Silvia Schmid

**S**tarkregen und Überschwemmungen suchen in den letzten Tagen und Wochen Bayern verstärkt heim. Die Feuerwehren müssen vielerorts das Wasser abpumpen. Die trockenen und heißen Sommer der letzten Jahre führten hingegen zu einigen Wald- und Flächenbränden und ließen mancherorts das Löschwasser knapp werden, da viele Bäche nur einen geringen Pegelstand hatten. In beiden Fällen das gleiche Problem: Ist der Wasserstand zu niedrig kann mit Kreiselpumpen der Feuerwehr das Wasser nicht mehr angesaugt werden. Die Versicherungskammer Bayern stellt deshalb den bayerischen Feuerwehren sukzessive insgesamt 1.000 Schwimmsauger im Gesamtwert von über 500.000 Euro zur Verfügung. Mit dem Schwimmsauger kann die Feuerwehr Löschwasser oder Schmutzwasser auch bei ge-

ringem Wasserstand pumpen. Die bessere Ausrüstung ermöglicht es den Feuerwehren Schäden an Gebäuden und der Umwelt zu minimieren. Das Projekt wurde von der Versicherungskammer Bayern gemeinsam mit dem Landesfeuerwehrverband Bayern entwickelt.

Mit dem Schwimmsauger kann gesaugt werden, wenn der Wasserstand nur noch 5 cm beträgt. Bisher waren mindestens 30 cm notwendig. Da das Wasser an der Oberfläche entnommen wird, wird zudem der Gewässerboden geschont. Der 7 kg leichte Schwimmsauger besteht aus einem 60 cm langen Polyethylen-Körper und wird anstelle eines herkömmlichen Saugkorbes aus Metall am Saugschlauch angebracht. Dieser Saugschlauch wird an der Pumpe des Feuerwehrfahrzeuges angeschlossen. Da nicht überall Hydranten vorhanden sind, muss



1. Bürgermeister Martin Ernst, Dragan Grujic von der Versicherungskammer Bayern und Florian Bock, FFW Marzling

das Löschwasser oft aus Bächen oder Teichen gepumpt werden. Zudem ist mit dem Schwimmsauger das Absaugen von Wasser bei Überschwemmungen auf nahezu Bodenniveau möglich. ■

## Auszeichnung für BRK-Helfer

von Silvia Schmid

**L**andrat Petz bedankte sich bei den ehrenamtlichen und hauptamtlichen Mitgliedern für Ihre großartige und professionelle Arbeit. Darunter war auch Herr Normann Zebisch aus der Gemeinde Marzling. Er wurde für 40-jährige Mitgliedschaft geehrt. Herzlichen Glückwunsch! ■

Anton Neumaier, Normann Zebisch, 1. Bürgermeister Martin Ernst und Landrat Helmut Petz (v.l.)

Im Namen des bayerischen Innenministers Joachim Herrmann ehrte Landrat Helmut Petz insgesamt 18 Mitglieder des BRK Kreisverbandes Freising.



Konstruktions-Vollholz  
Hobelware  
Schnittholz  
Bretter / Latten  
Lohnschnitt  
Fassaden  
Terrassen

Für das holzverarbeitende  
Gewerbe und den  
Privatgebrauch!

[www.sägewerk-neumair.de](http://www.sägewerk-neumair.de)



**Holzhandel & Sägewerk  
Neumair Alois & Sohn GbR**  
Windham 2a • 85416 Oberhummel  
Tel.: 087 61 / 75 40 14 • Fax: 087 61 / 75 40 15  
E-Mail: [info@saegewerk-neumair.de](mailto:info@saegewerk-neumair.de)

## Vorschulkinder erhalten den Bücherei-Führerschein

Nach coronabedingter 2-jähriger Pause konnten die Vorschulkinder des Gemeindekindergartens dieses Jahr wieder mit ihren Erzieherinnen einmal im Monat die Bücherei besuchen.

von Gabi Keil



Zuerst wurde für jedes Kind ein Ausweis ausgestellt, dann durften sich die Kinder in der Bücherei umschaun, ein Buch aussuchen und schmökern. Als Abschluss wurde ein Bilderbuch vorgelesen.

Bei diesen Treffen bekamen sie wichtige Informationen rund um die Bücherei. Denn das Ziel war, den **Bücherei-Führerschein** zu bestehen.

Dieser berechtigt die Kinder alleine in die Bücherei zu gehen und sich etwas auszuleihen

ohne Begleitung der Eltern! Dafür mussten Aufgaben und Fragen rund um die Bücherei gelöst werden, die natürlich von allen Kindern bewältigt wurden.

Am 6. Juli 2022 überreichte unser Bürgermeister Martin Ernst allen 26 Kindern persönliche eine Urkunde.

Und damit die Bücher zukünftig perfekt transportiert werden können, bekam jedes Kind eine tolle Umhängetasche mit Bücherei-Logo als Geschenk.

Im nächsten Jahr wird das Bücherei-Team die Aktion wieder starten. Die Teilnahme ist natürlich kostenlos und freiwillig. Eine gesonderte Anmeldung ist nicht nötig, da dies während der regulären Kindergarten-Ausleihe durchgeführt wird.

Auch die Kleinsten (*unter 3 Jahren*) durften mit ihrer Mama die Bücherei kennenlernen.

Eine Marzlinger Eltern-Kind-Gruppe besuchte die Bücherei außerhalb der Öffnungszeiten. Die Kindern hatten somit viel Zeit und Ruhe unter den vielen Büchern ein Buch auszusuchen und sich vorlesen zu lassen. ■



Krankengymnastik  
Beckenbodentherapie  
Manuelle Lymphdrainage  
Wärme- / Kältetherapie  
Elektro- / Ultraschall

Freisinger Straße 13  
85417 Marzling

Tel.: 0 81 61 - 88 730 45

E-Mail: [decker@vital-in-bewegung.de](mailto:decker@vital-in-bewegung.de)

Weitere Infos: [www.vital-in-bewegung.de](http://www.vital-in-bewegung.de)



**Gesucht: Physiotherapeut /in** (w/m/d) in Voll- oder Teilzeit

Bei Interesse senden Sie mir bitte Ihre Unterlagen per E-Mail oder kontaktieren mich telefonisch!

## Lesetipp aus der Marzlinger Gemeindebücherei

### »weg« von Doris Knecht

von Diane Clayton-Winter

In dem Roman von Doris Knecht werden zwei sehr unterschiedliche Menschen gezeichnet, die zwei sehr unterschiedliche Leben führen, aber die eines verbindet – eine gemeinsame Tochter, die Frucht eines leichten und lustvollen Sommers in Wien vor vielen Jahren.

Seitdem haben sich die Wege der beiden in entgegengesetzte Richtungen entwickelt – der gemütliche Wirt Georg führt ein der Natur und der Tradition verbundenes Familienleben in seinem Heimatdorf: Die angespannte, korrekte Heidi lebt in der Enge eines kleinbürgerlichen Vororts von Frankfurt. Jetzt müssen sie sich wieder zusammenraufen, denn die Tochter ist untergetaucht und braucht vielleicht deren Hilfe.

Knecht beschreibt ihre Hauptakteure so realistisch und authentisch, dass man das Gefühl hat, Heidi und Georg zu kennen; ihre Geschichte könnte sich gefühlt im eigenen Bekanntenkreis abspielen. Nichts ist überzogen, alles ist echt. Auch deren Ängste – vor der Fremde, vor dem Reisen, davor die Tochter zu verlieren – wirken vertraut, genauso wie das Hinterfragen des Lebens, das sie leben, ihre Verunsicherung, ob sie die richtigen Entscheidungen getroffen haben, sowie die Unfähigkeit loszulassen: die Vergangenheit, die Menschen die man liebt, oder die unerfüllten Vorstellungen über das eigene Leben.

Trotz der Tiefgründigkeit der Themen, die in der Geschichte liegen, schreibt Doris Knecht ohne Schnörkel, mit Leichtigkeit und Humor, poin-

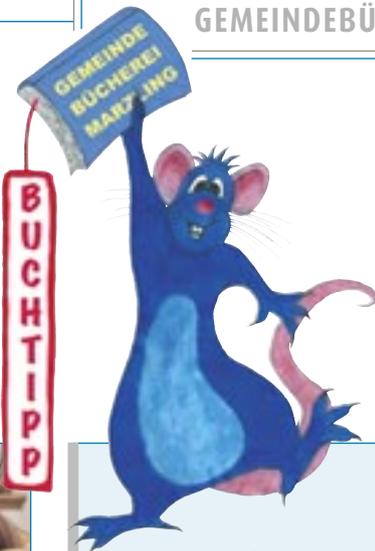


tiert und treffsicher, sodass der Roman gleichzeitig gelassen und spannend, immer kurzweilig und kaum aus der Hand zu legen ist. Und am Ende steht die Hoffnung, dass man vielleicht doch nicht so verkehrt ist und dass jede/r die Chance hat, sich selbst zu überwinden, wenn man sich selbst und dem Leben etwas zutraut. ■



Besuchen Sie uns in der Gemeindebücherei (Eingang neben der Grundschule)

mittwochs 16:00 – 18:00 Uhr  
sonntags 10:00 – 12:00 Uhr  
(geschlossen an Feiertagen und mittwochs in den Schulferien)



### Langeweile? Abwechslung gesucht?

Das Ausleihteam der Bücherei braucht Verstärkung. Alle sind herzlich willkommen.

Wir arbeiten in Zweier-Teams am Mittwoch von 16:00 – 18:00 Uhr und sonntags von 10:00 – 12:00 Uhr. **Ihr plant euren Einsatz ganz nach euren Möglichkeiten.**

Wir treffen uns Ab und An zu gemütlichen Helferabenden, damit auch der Austausch und die Geselligkeit nicht zu kurz kommen.

Kommt doch während der Ausleihezeiten vorbei und schaut uns über die Schulter, dabei können wir euch gerne alle Fragen beantworten, oder ihr meldet euch bei Vroni Narr, Tel.: 08161-63000 oder per E-Mail: [roni.narr@gmx.de](mailto:roni.narr@gmx.de) ■

## Peter Gerlsbeck

Malermeister

Isarstraße 4 a  
85417 Marzling

Telefon 0 81 61 - 6 77 62

Telefax 0 81 61 - 9 63 90 38

Mobil 0170 - 90 370 32

E-Mail [Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de](mailto:Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de)

Seit über 25 Jahren  
in Marzling

[www.malermeister-gerlsbeck.de](http://www.malermeister-gerlsbeck.de)

Anstriche aller Art ● Innenraumgestaltung ● Lackierungen  
Fassadengestaltung ● Kreative Wandtechniken ● Gerüstbau

Peter Gerlsbeck  
Malermeister



Zertifizierter  
Schimmelfachbetrieb

## Grooven für den guten Zweck

## Benefizkonzert von 3klang und Elternbeirat

Ein sonniger Frühlingsabend Mitte Mai auf dem Marzlinger Schulhof. Es erklangen swingende Jazz-Töne statt fröhlichem Kinderlachen und ausgelassener Toberei.

von Annika Bartholl, Elternbeirat



Die Musikschule 3klang und der Elternbeirat der Grundschule luden zum Benefizkonzert für das Projekt »Zirkus macht Schule«. The Really Hot Marzling Teacher Band mit Roman Seehon (*Drums*), Max Diversi (*Gitarre*), Temka Bayanjargol (*Saxophon*), Juha Varpio (*Piano*) und Andreas Kurz (*Bass*) schufen einen stimmungsvollen Rahmen für das entspannte Beisammensein, an dem auch die BesucherInnen des Senioren-Zentrums St. Martin

ihre Freude hatten. Für Speis und Trank war gesorgt, großer Andrang herrschte bei den Buttern zum Selberbasteln. Ausgiebig gelacht und getobt wurde natürlich – wie sonst auch. Die Marzlinger Schulkinder hatten richtig Spaß und konnten sich über großzügige Spenden für die Durchführung des Zirkusprojekts freuen.

**Herzlichen Dank an 3klang, »Krullemuck« kann kommen!**



3klang gGmbH • die moderne Schule für qualifizierten Musikunterricht



Jetzt anmelden und  
Plätze sichern für September!



Wir bieten auch Musikunterricht in der Marzlinger Schule und im Pfarrheim an!

[www.3klang-musik.de](http://www.3klang-musik.de)

3klang gGmbH • Saarstr. 1 • 85354 Freising • E-Mail: [info@3klang-musik.de](mailto:info@3klang-musik.de) • ☎ 081 61 - 53 28 78

## Hokuspokus, Krullemuck! Artistische Schulwoche an der Grundschule

Wenn in Marzling Affen auf dem Skateboard und Weltreisende auf Kugeln gesichtet werden. Wenn Dschungelforscher auf dünnen Hängebrücken balancieren, Vampire tanzen und Diebe ausbrechen.

von Annika Bartholl, Elternbeirat

**W**enn sich grün gepunktete Außerirdische tummeln und Hüte magisch die Farbe wechseln, kann dies nur eins bedeuten: **Zirkus Krullemuck ist da!**

Von 27. Juni bis 2. Juli wurde während der Projektwoche »Zirkus macht Schule« auf außergewöhnliche Weise gelernt: In bunt zusammengewürfelten Gruppen versuchten sich die Schulkinder in den unterschiedlichsten Zirkusdisziplinen von **A** wie **Akrobatik** über **C** wie **Clownerie** und **J** wie **Jonglage** bis zu **Z** wie **Zauberei**. Angeleitet von den Zirkuspädagogen des Echo e.V. und begleitet durch die Lehrerinnen und engagierte Eltern, übten die kleinen Artisten neue Fähigkeiten und entwickelten gemeinsam mit viel Elan und Kreativität die Zirkusnummern und Kostüme. Während die einen von Anfang hellauf begeistert waren von ihrer Gruppe und Aufgabe, galt es für andere, Enttäuschungen und Herausforderungen zu überwinden. Aber das macht eben auch die Magie dieses Projekts aus, in das alle kleinen und großen Beteiligten ihr Herzblut steckten: Im Laufe der Woche wuchsen die Gruppen zusammen, die Kinder entdeckten, was in ihnen steckt und fanden ihren Platz.

Höhepunkt waren die Galavorführungen am Freitagabend und Samstagvormittag. Was für ein Nervenkitzel hinter den Kulissen! 114 Kinder in bunten Kostümen fieberten in der Turnhalle ihrem großen Auftritt entgegen. Und dieser fühlte sich dann verglichen mit den Proben in den Klassenräumen und der Turnhalle ganz anders an: Eine echte Manege in einem echten Zirkuszelt – vor jeweils rund 140 echten Zuschauern, das konnte sich vorher niemand ausmalen. Und so erlebten diese Zuschauer eine ganz besondere Show, zu deren Gelingen jedes einzelne Kind beitrug. Stimmungsvoll führte die Zirkusdirektorin durch das Programm mit sagenhaften 16 verschiedenen Nummern. Da wurde gealbert, geturnt, gezaubert, geschwebt, geklettert, getanzt, balanciert und jongliert in farbenfrohen Kostümen und mit bunt geschminkten Gesichtern.

Das große Finale sorgte bei den zuschauenden Eltern und Geschwistern mit ihren heiß geklatschten Händen noch einmal für Gänsehaut: Alle Artisten versammelten sich noch einmal in der Manege und stimmten mit einer Mischung aus Stolz und Erleichterung lautstark das Krullemuck-Lied an. Und so schallt es: »Applaus, Ap-



plaus, Applaus! Die Show, die hier geboten, ist reiner Augenschmaus!«

Die Schulfamilie zog beschwingt von diesen Eindrücken den Zylinder vor den großzügigen Spenderinnen und Spendern, die die Durchführung des Herzensprojekts ermöglicht hatten. Ein Applaus geht an: Microsoft, Freisinger Bank, Ascher Catering, Autohaus Müller, Baumgartner SHK GmbH, Baumgartner & Schub, Blue Sky Sprachtraining, Bündnis 90 Die Grünen, Elektro Schlegl, Forster Kachelofenbau, Freisinger Stadtwerke, Gaissmeier Gartenlandschaft, iS2, Geisenhofer Bäckerei & Konditorei, LVM Versicherung Martin Möller, Malermeister Gersbeck, Marzlinger Getränkemarkt, Metzgerei Hack, Printvision, Sparkasse Freising, Texas Instruments, Vitalis Senioren-Zentrum, weinundbar, Wimmer's Hofladen, Zimmerei Christian Mäuer und Zimmerei Kleidorfer sowie an Privatspendern aus dem Gemeinderat.

**Auf Wiedersehen, Krullemuck!**



## Sommer im Kinderhaus

Es rührt sich wieder was im Kinderhaus Marzling... Nach zweijähriger Pause konnten wir endlich wieder ein großes Fest im Kinderhaus feiern und alle Mamas, Papas und Geschwister einladen. Unser Herzerlfest war sichtlich etwas fürs Herz! Dabei standen vor allem die Kinder und die Eltern im Mittelpunkt.

von Susanne Baumgartner

Nach einer kleinen Aufführung der Krippenkinder, der Kindergartenkinder und abschließend der Vorschulkinder übergaben diese ihren Eltern ein Herz am Stiel als Dankeschön für die Liebe, Geduld und Fürsorge an jedem Tag. Sichtlich gerührt und mit viel Applaus ging es dann fröhlich weiter...

Die Familien hatten die Möglichkeit an den verschiedensten Spielstationen auf der großen Wiese mit ihren Kindern Spaß zu haben. Ob Schubkarren fahren, Gummistiefel weitwerfen, Torwandschießen, nageln oder einfach eine erfrischende Dusche unter dem Rasensprenger – da war für jeden etwas dabei. Viele flüchteten allerdings sofort in den Schatten unter den großen Bäumen im Garten, denn es war ein sehr heißer und schöner Sommertag im Mai.

Bei einem unglaublich liebevoll gestaltetem Buffett mit herzhaftem und süßem »Fingerfood« konnten sich alle stärken. Dank der tollen Unterstützung durch viele fleißige Eltern konnte eine unglaubliche Vielfalt angeboten werden. Der Elternbeirat organisierte und kümmerte sich um die Getränke, und sorgte so für die nötige Erfrischung. Extra entworfene Etiketten mit »süßem oder hellem Herzerl« machten das Herzerlfest zu etwas ganz Besonderem.

Als bleibende Erinnerung durften die Familien im Fuchsbau bei der Fotobox ein Polaroidfoto machen und kreativ den Rahmen gestalten.



Und wer fleißig im Sandkasten gegraben hatte, konnte sogar einen Schatz mit nach Hause nehmen.

### Ausflug der großen Krippenkinder nach Poing

Zum ersten Mal hat sich die Krippe entschieden, mit den großen Krippenkindern einen Ausflug zu machen. Schnell war das Ausflugsziel gefunden – der Wildpark in Poing. Die Planungen und Vorbereitungen konnten starten. Endlich war der Tag gekommen und es ging los!

Das erste Highlight des Tages war die Fahrt mit dem großen Bus. Am Wildpark angekommen, waren alle Kinder voller Vorfreude auf die



Tiere die sie entdecken würden. Der erste Halt war bei den Rehen, die die Kinder füttern durften. Ohne Angst streckten sie ihre Hände den Rehen entgegen. Danach ging es weiter zu den Gänsen, Fischen, Waschbären und Eseln. Genau pünktlich zur Vogelshow klarte der Himmel auf. Ganz gespannt schauten die Kinder zu, wie die Eule dicht über den Köpfen hinweg flog und der Falke mit hoher Geschwindigkeit seine Beute fing. Nach der Vorführung machten alle eine Pause, um zu essen, zu trinken und wieder Kraft für den Rückweg zu tanken. Es wurden noch die Zwergziegen, die Meerschweinchen und die Wildschweine mit ihren Jungen besucht. Zum Schluss konnten noch die Wölfe in ihrem Gehege beobachtet werden. Nach einem spannenden und aufregenden Tag ging es für die Kinder und Erzieherinnen wieder zurück nach Marzling. Im Bus wurde die Zeit noch für einen kleinen Mittagsschlaf genutzt. Glücklicherweise begrüßten die Kinder ihre Eltern, die sie am Kinderhaus in Empfang nahmen.

Zimmerei + Holz-Montage  
**KLEIDORFER**

Siegfried Kleidorfer

Tel.: 0170 - 931 67 92

Fax: 081 61 - 234 63 41

Hangenham 33 b

85417 Marzling

E-Mail: zimmerei.kleidorfer@gmx.de

## Ausflug der Kindergartenkinder zum Bauernhof nach Bocköd

Ein aufregender Tag stand allen Kindern bevor, als die Reise mit dem großen Bus in den Landkreis Erding ging. Genauer gesagt nach Bocköd in der Gemeinde Forstern. Ein Bauernhof wie er im Bilderbuch steht... mit Hasen, Enten, Schafen, Eseln, Pferden, Kühen, Hühnern, einem Hund und sogar Füchsen.



Eine spannende Entdeckungsreise begann. Herr Huber führte einen Teil der Kinder durch den Hof mit den großen Tieren und dem Traktor, der stolz erobert wurde. Frau Huber führte die Kinder durch den Garten mit allen Kleintieren. Dort wurde gefüttert, gestreichelt und gekuschelt. Manche Tiere waren am Ende des Tages so satt, dass sie gar nichts mehr fressen wollten 😊.

Die dritte Runde führte in den Wald der Familie Huber. Susanne Baumgartner zeigte den Kindern den Fuchsbau mit vielen Eingängen und Höhlen. Mit Spannung konnten sie ein richtiges Fuchsdorf mit vielen »Häusern« kennen-



lernen. Ein großes Highlight war die große Strohhurg, die Herr Huber extra für uns gebaut hatte. Dort konnte sich jeder noch so richtig austoben. Mit vielen Erfahrungen reicher und ein paar Strohhalmen mehr ging es dann zurück nach Hause.

## Brandschutzübung mit der Marzlinger Feuerwehr

Die letzte Brandschutzübung lag schon eine längere Zeitzurück und deshalb versuchten wir gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr Marzling einen Termin zu finden, an dem einige Ehrenamtliche Zeit hatten, die Übung durchzuführen.

Der ausgelöste Alarm war für viele Kinder eine Herausforderung – da stieg natürlich die Aufregung und auch die Angst (*vor allem bei den jüngeren Kindern*). Umso besser war es dann, als sich alle Kinder und Erzieherinnen ruhig und sicher am Sammelplatz getroffen hatten und die Feuerwehrrautos mit Blaulicht und Sirene vor das Kinderhaus fuhren. Der Ablauf war reibungslos und während der Löschübung konnten die Kinder gespannt zuschauen. Besonders beeindruckend war die Drehleiter, die extra aus Freising zu uns kam.



Ein ganz großer Dank geht an alle Freiwilligen, die sich viel Zeit genommen hatten für die Übung und auch noch im Anschluss, um den Kindern alles zu zeigen und zu erklären. Das ist nicht selbstverständlich und wirklich etwas Besonderes – vor allem mit so viel Liebe und Geduld.

Bei einer Station konnten die Kinder die Ausrüstung eines Atemschutzträgers und die dazu gehörende ungewöhnliche Stimme kennenlernen. Die Kinder hatten viele Fragen, die geduldigst beantwortet wurden. Somit konnte ihnen die Angst genommen werden vor den Feuerwehrmännern mit Atemschutzmasken im Ernstfall. Zwei Feuerwehrler waren mit dem Schlauch im Garten und alle Kinder durften gruppenweise mit dem Feuerwehrschauch spritzen. Auch das Feuerwehrauto konnte von allen besichtigt und bestiegen werden, um sich wie ein richtiger Feuerwehrmann zu fühlen. Und für alle mutigen Kinder ging es dann noch hoch hinaus mit der Drehleiter. Ein wirklich unvergessliches Erlebnis.

Bei einem Abschlussgespräch mit dem Gruppenführer wurden noch einzelne Fehlerquellen besprochen. Somit war es für alle ein aufregender – aber wunderschöner Vormittag, der bestimmt lange in Erinnerung bleibt. ■



Hausarztpraxis  
FINKENSTRASSE

Dr. med.  
**Sebastian Schwaiger**  
Facharzt für Allgemeinmedizin

**Irmingard Trezn**  
Praktische Ärztin

### Ihre Hausärzte in Freising Lerchenfeld

Finkenstraße 31  
85356 Freising  
Tel: 08161 – 84754

Parkmöglichkeiten in direkter  
Umgebung der Praxis

Hausärztliche Betreuung,  
Beratung, Rezepte, Labordiagnostik,  
Infektsprechstunde,  
Corona-Tests (PCR-Test),  
Impfungen, Bescheinigungen,  
Atteste, EKG, Sonographie,  
Ergometrie u.v.m.

Kinder sind bei uns herzlich  
willkommen!

### SPRECHZEITEN:

Montag	8-12 & 15-17 Uhr
Dienstag	8-12 Uhr
Mittwoch	8-12 Uhr
Donnerstag	7-12 & 15 - 17 Uhr
Freitag	8-12 Uhr

sowie nach Vereinbarung

## Flohmarkt – rund um's Kind.

Endlich – nach einer langen Covid-Pause – konnte am 29. Mai 2022 in der Gemeindehalle der Elternbeirat vom Marzlinger Kinderhaus wieder einen Frühjahrs-Flohmarkt »Rund um's Kind« veranstalten.

von Susanne Siegert, Elternbeirat

An 46 Ständen haben Familien Kinderkleidung, -bücher, -spielzeug, -wägen, -fahräder und -fahrzeuge angeboten: Eben alles, was man rund um's Kind braucht. Die Kleinen selbst hatten ein äußerst unterhaltsa-

mes Puppentheaterprogramm, in dem der Kasperl das Geburtstagsfest retten musste. Zwei volle Vorstellungen wurden mit lautem Beifall von den Kleinen bejubelt. Das Kinderprogramm sorgte dafür, dass die Großen einmal in Ruhe



durch die voll besuchte Halle streifen und sich die besten Schnäppchen sichern konnten. Mit vollen Taschen konnte man sich am Kuchenbuffet, das von Erzieherinnen und Eltern geführt wurde und mit herrlichen Kuchenspenden reichlich ausgestattet war, ein leckeres Stück oder eine Tüte Popcorn gönnen und bei einer Tasse Kaffee verschnauften.

Der Kinderhaus-Elternbeirat blickt dankbar auf so ein erfolgreichen Flohmarkt-Tag zurück. Heben sie alle gut erhaltenen Dinge »rund um's Kind« gut auf – im nächsten Jahr gibt es bestimmt wieder einen Flohmarkt. ■



## BAUMGARTNER & SCHUB Tore | Türen | Antriebe



### Ihre Spezialisten für

- Garagentore und Nebentüren
- Feuer- und Rauchschutztüren aus Stahl
- Sicherheitstüren aus Stahl
- Haustüren
- Industrietore
- Antriebe

### Serviceleistungen

- Garagentor-Sanierung
- Montage in Komplettleistung

- Alfred-Kühne-Straße 16 a
- Tel.: 0 87 61 / 72 13 03 - 0
- 85416 Langenbach
- E-Mail: info@bs-tore.info

[www.bs-tore.info](http://www.bs-tore.info)

## Nicht – Immer – Alltag im Kinderhort Marzling

Nach zwei Jahren »Abstinenz« war die Vorfreude auf unseren Spielenachmittag groß. Die Eltern waren eingeladen, gemeinsam mit ihren Kindern bei uns zu bauen, spielen, basteln und bei einer Tasse Kaffee Erfahrungen auszutauschen – denn dies blieb auch zwei Jahre auf der Strecke.

von Merwe Schoenborn



Die Kinder zeigten stolz die Spiele, die es bei uns im Hort gibt und nutzten die Zeit, die sei bei uns mit ihren Eltern geschenkt bekamen, zum Karten spielen, dem Steinespiel oder Ubongo und anderen. Sogar gebastelt haben wir mit den Kindern und Eltern zusammen.

### Vor wenigen Wochen haben wir mit unseren Erstklässlern ein neues Projekt gestartet.

Aus dem Buch »Alltagsfit mit Kobold Firlefnaz – Gute Umgangsformen und Alltagsfertigkeiten mit Kita-Kindern« holen wir uns Anregungen, um mit den Kindern soziale Umgangsformen zu erlernen und zu vertiefen. Bei uns ist der kleine »Grolltroll« eingezogen. Anfangs hatte er keine Ahnung, wie man sich Anderen gegenüber verhält, wie man sich ordentlich begrüßt und verabschiedet, wie man freundlich miteinander umgeht, wann man sich Hände waschen muss und wie man das überhaupt ordentlich macht. Doch zum Glück sind unsere Kinder in diesen Bereichen fit genug, um dem Grolltroll zu erklären und beizubringen, wie das bei uns alles funktioniert. Spielerisch erarbeiten wir so gemeinsam unsere Grundregeln ohne ständig ermahnen zu müssen.

Der Grolltroll nimmt an unseren wöchentlichen Gruppenkonferenzen teil und lernt von den Kindern alle möglichen neuen Dinge. Nachdem das Begrüßen und Verabschieden nun richtig gut klappt, die Schimpfworte immer seltener werden und die Konflikte mehr und mehr mit Worten gelöst werden, geht es langsam über zu Manieren und Fertigkeiten beim Essen. Die letzte Woche haben wir dem Grolltroll beigebracht, wie man einen Tisch richtig deckt und ihm erklärt, wie man Messer und Gabel hält. Die kleine Eselsbrücke: »MesseR – Rechts, Gabel – Links« hilft uns dabei.



### Projekt »Weltreise« in der 2. Klasse (grüne Gruppe)

Jede Woche verreiste unsere Hortgruppe zu einem anderen Land, welches durch ein Kind in unserer Gruppe vertreten ist. Anhand von Bilderbüchern, typischen kulinarischen Leckereien, Erzählungen, Spielen usw. versuchte Ewelina (Berufspraktikantin) zusammen mit den Kindern mit Migrationshintergrund diese anderen Länder vorzustellen. So konnten wir diese Länder, aber auch das eigene Heimatland, entdecken.

Nach jeder »Reise« malten die Kinder die jeweilige Flagge und gestalteten ein Plakat, um die kulturelle Vielfalt präsent und sichtbar zu machen. Diese Plakate wurden in unserem Eingangsbereich angebracht, um allen Hortkindern Zugang zu der Individualität in den verschiedenen Ländern zu ermöglichen und ihre Neugier zu wecken.



### Projekt »Soziales Kompetenztraining« in der 3. Klasse (blaue Gruppe)

Nach dem letzten Projekt »International«, welches wir mit einem gemeinsamen Sommerfest abschließen möchten, beschäftigen wir uns nun mit einem neuen Projekt, nämlich »Soziales Kompetenztraining« (SKT). Hier haben wir unter anderem das Thema Mobbing aufgegriffen, um ein besseres Miteinander innerhalb der Gruppe zu ermöglichen. Wir erörtern Pro-



bleme der Kinder untereinander und versuchen gemeinsam Lösungen zum »Miteinander« zu finden. Dies gelingt oft mit einem gezielten Spiel zur Förderung des Zusammenhalts, der Koordination und Kommunikation sowie des Vertrauens untereinander.

### Pflege und Bepflanzung unseres Gartens – 4. Klasse (rote Gruppe)

Die 4. Klasse konnte ihr Projekt 0,00 Euro-Garten um ein Hochbeet erweitern. Nachdem wir uns bei der Spendenaktion der Raiffeisenbank »2.500 Hochbeete« angemeldet haben, wurden wir begünstigt und das Hochbeet mit Zubehör wie Erde und Saatgut wurde uns im Frühjahr zum Aufstellen geliefert.

Wir säten Radieschen, Karotten und Salat mit Hilfe der mitgelieferten Saatbänder und nach dem Bewässern drapierten wir noch lange Stöcke zwischen die Reihen als Katzen- und Vogelschutz. Das Wetter spielte gut mit und bald zeigten sich die ersten Pflänzchen. Inzwischen wurde schon die erste Ernte eingeholt und gegessen.



Abschließend möchte ich unser Sommerfest erwähnen, dass am 8. Juli 2022 mit Picknickdecken auf unserer Spielwiese-Garten-Kombination stattfand. Mit großer Unterstützung unseres Elternbeirats konnten wir ein tolles Fest feiern. **Dafür allen Beteiligten und Helfern ein herzliches Dankeschön!**

## Umbau Bikepark Marzling

von Michael Schwaiger, Jugendreferent

Über ein Jahr ist es nun her, dass die Marzlinger Jugendlichen Paul, Felix und Luca die Idee und den Wunsch hatten, den Bikepark umzubauen. Das Ziel war es, verschiedene »Lines« zu schaffen, so dass Anfänger, Fortgeschrittene und Profis auf der Bahn wieder Spaß haben können und diese nutzen.



**E**s wurden verschiedene Skizzen und Pläne angefertigt, die Strecke begangen und eins war klar! Es musste viel Erde organisiert und bewegt werden.

Im vergangenen Winter konnte dann der Kontakt zu Simon Moratz (*deutscher Vizemeister und Bikepark-Konstrukteur, -Errichter*) hergestellt werden. Simon hatte 2014 bereits den Grundstein für den Marzlinger Bikepark gelegt und ist seit Jahren eins mit seinem Bike und dem Minibagger.

Das Projekt »Bikepark Umbau« konnte starten. Fast! Der Haushalt der Gemeinde Marzling war noch im Genehmigungsverfahren, so dass zu dieser Zeit kein Geld für die Jugendarbeit (*Projekte*) zur Verfügung stand.

### Was tun? Das Projekt absagen? Nein!

Mit Hilfe von zahlreichen Spendern konnte innerhalb eines Tages eine Summe von fast 3.000 Euro aufgetrieben werden und das Projekt konnte starten.

Mit dem von Felix Wöhrl zur Verfügung gestellten Bagger, weiteren 18 Fuhren Erde aus verschiedenen Marzlinger Aushüben und hochmotivierten Jugendlichen ging es dann am 4. Mai 2022 endlich los. In den darauffolgenden zwei Tagen wurden in zwei 14 Stunden-Schichten dank Simon Moratz und Dominik Jehle (*Bauteam*) 800 Tonnen Erde bewegt, 30 Tonnen Kalkbrechsand zur Oberflächenstabilisierung aufgebraucht, Drainagen eingebaut, viel geschaufelt und vor allem gerüttelt.



**Zusammengefasst:** Es wurde in den zwei Tagen ein Wunder vollbracht. Die eigentliche Bauzeit für eine Anlage dieser Größe liegt bei etwa einer Woche mit gleicher Besetzung und normalen Arbeitszeiten.

Trotz des knappen Zeitfensters ging der Plan der Jugendlichen und mein Wunsch auf, den Bikepark für verschiedene Altersgruppen und Stufen des »Könnens« umzubauen.

So ist die Line am Feld [*grüne Linie, Bild oben links*] eine Anfänger- / Fortgeschrittenen Table-Line mit vier Sprüngen. Diese kann befahren werden, wenn man einen guten Umgang mit dem Fahrrad besitzt. Aber ausschließlich mit dafür geeigneten Bikes, z. B. BMX oder Dirtbike (*ohne Federung*).

Die Line am Container vorbei [*rote Linie, Bild oben links*] ist eine Fortgeschrittene / Profi Line und besteht aus Doubles (*Sprünge mit Loch*), Wellen und einer Shark-Fin, der zweite Sprung in dieser Line.

Um diese Line zu befahren benötigt man genügend Schwung und Können, um über die Sprünge zu kommen und die Balance in der Luft halten zu können. Ein BMX oder Dirtbike (*mit Federung vorne*) sind hier optimal.

Der Pumptrack in der Mitte [*blaue Linie, Bild oben links*] ist für Kinder mit normalem Fahrrad oder Kleinkinder mit Laufrad ausgelegt. Größere können hier aber natürlich auch fahren.

Meinen herzlichen Dank möchte ich an dieser Stelle noch einmal Simon Moratz und Dominik Jehle für die geleistete Arbeit aussprechen! Es wurden in Sonderschichten viele Stunden auf Spendenbasis geleistet.

Ebenso möchte ich allen nachfolgenden Personen und Firmen danken, die den Umbau finanziell durch Geld- und Sachspenden ermöglicht haben und ohne die das Projekt nicht zur Umsetzung gekommen wäre.

**Herzlichen DANK für Ihre Unterstützung!**  
Die Gemeindeverwaltung schließt sich dem



**krieglsteiner**  
Gestaltung von Möbel und Raum



Fon 08161/62928 | krieglsteiner@arcor.de  
Freisinger Str. 32 | 85417 Marzling



Dank des Jugendreferenten Michael Schwaiger an. Aber auch ihm gilt ein großes Dankeschön. Er hat viel Zeit und Engagement in dieses Projekt der Jugendarbeit investiert und dieses auch mit einer Geldspende unterstützt. Wir freuen uns sehr, dass durch Spenden und Eigenleistungen der Bikepark für unsere Kinder und Jugendlichen attraktiv umgestaltet werden konnte. **Vielen Dank!**

### Geld- und Sachspenden:

- Yvonne Stadler und Norbert Wegener, Marzling
- Felix Wöhrl, Bagger und Maschinenservice / Wegebau, Zolling
- Snaply GmbH, Freising / Attaching
- Sparkasse Freising, Freising
- iS2 Intelligent Solution Services AG, Marzling
- Wolfgang Gruber Bau GmbH, Marzling / Hangenham

- Kocher Großhandel / Gißibl GmbH, Freising
- Kai Glaesner, Marzling
- Zimmerei Mäuer, Marzling
- Marzlinger Getränkemarkt, Marzling
- Marzlinger Gaumenfreude, Marzling
- NRT Bürogemeinschaft Landschaftsarchitekten, Ingenieure, Marzling
- Göls Edelstahlverarbeitung GmbH, Freising
- Wolfgang Reiter, Kommunal Forst & Garten-Technik, Freising

### Mitwirkende:

- Simon Moratz
- Dominik Jehle
- Mitarbeiter Bauhof Marzling
- Mitarbeiter Gemeindeverwaltung
- Marzlinger und Freisinger Jugendliche

Sollten auch Sie Projekte der Jugendarbeit unterstützen wollen, können Sie das gerne. Der Bikepark benötigt u.a. noch verschiedene Werkzeuge, Abdeckplanen, u.v.m...

Konten der Gemeinde Marzling: Sparkasse Freising, IBAN: DE98 7005 1003 0000 2501 00  
Freisinger Bank e.G., IBAN: DE35 7016 9614 00003100 26 • Betreff: Jugendarbeit • (Spendenquittung - wenn gewünscht)

DE-ÖKO-006

**TAGWERK**  
BIO METZGEREI



# Jetzt zur Grillzeit

**Respektqualität – Genussqualität – Lebensraumqualität**

weil's uns nicht wurscht ist, sondern ein Geschenk der Natur



In der TAGWERK Bio Metzgerei, den TAGWERK Bio Märkten, auf Wochenmärkten und im Bio Fachhandel. Bestellbar bei der Isarland Ökokiste & anderen Bio Lieferdiensten

**Wenn Fleisch, dann so!**

TagwerkBiometzgerei

www.tagwerkbiometzgerei.de  
Ortsstr. 2 · 85416 Niederhummel



## Die BI Marzling informiert

von Dieter Hammel

**Die CSU steht fest zur Dritten Startbahn** – »Fliegen ist Teil einer freien, emanzipierten Gesellschaft« so hat Markus Söder kürzlich den Flugverkehr auf einem Kongress für grünes Flugbenzin verteidigt. Dieser Aussage können auch wir Startbahngegner zustimmen. Aber dazu braucht es keine Dritte Startbahn. Offensichtlich sind da die CSU und Ministerpräsident Söder anderer Meinung.

Ende Juni erst hatte die CSU (sowie die Freien Wähler, FDP und AfD) einen Dringlichkeitsantrag der Grünen im Landtag abgelehnt. MdL Johannes Becher hatte gefordert, die Dritte Startbahn, zehn Jahre nach dem erfolgreichen Bürgerentscheid in München, endlich zu beerdigen. Er forderte die Staatsregierung auf, die FMG zum Verzicht auf die Bahn zu veranlassen und diese auch aus dem Landesentwicklungsplan (LEP) zu streichen. Mit der Ablehnung des Antrages gibt es auch weiterhin keine Planungssicherheit für die Betroffenen. Der Bau der Dritten Startbahn könnte also weiterhin jederzeit beginnen. Bis zur nächsten Landtagswahl 2023 wird sich wohl nichts mehr ändern. Wir können also nur auf eine andere Staatsregierung danach hoffen.

### Kräftige Erholung des Luftverkehrs

Nach der Abschwächung zu Beginn 2022 hat sich der Luftverkehr mit der einsetzenden Urlaubszeit wieder deutlich erholt. Später als erwartet aber dafür umso stärker ist die Nachfrage zurückgekehrt. Jetzt fehlt überall Personal und das Fliegen wird für viele Passagiere zur Geduldprobe. Insgesamt hat die Lufthansa daher schon über 3.000 Flüge für die Sommermonate in Frankfurt und München gestrichen. Lufthansa Chef Spohr machte wenig Hoffnung auf Besserung, im Gegenteil es wird im Sommer sogar noch schlimmer. Allgemein wird dieser große Ansturm der Fluggäste auch als Nachholbedarf gesehen, der sich auch wieder einpendeln wird.



Gegenüber dem Jan - Mai Zeitraum 2021 haben sich die Passagierzahlen in 2022 von 1,5 Mio auf 9,7 Mio erhöht, ein Anstieg von über 600 %. Die Flugbewegungen sind im gleichen Zeitraum um 250 % gestiegen, auf jetzt 109.322. Verglichen aber mit Jan - Mai 2019, also der Zeit vor Corona, sind es trotz des enormen Anstiegs der Flüge immer noch erst ca. 60 % der damaligen Flugbewegungen.

Für das ganze Jahr 2022 werden etwa 280.000 bis 300.000 Flugbewegungen erwartet, fast doppelt so viele wie in 2021. Zum Vergleich, im Rekordjahr 2019 waren es 417.000 Flugbewegungen. Davon sind wir noch sehr weit entfernt.

### 10 Jahre Münchner Bürgerentscheid

Am 17. Juni 2012 haben sich die Münchner Bürger mit fast 55 % gegen eine Dritte Startbahn entschieden. Zehn Jahre danach trafen sich die Münchner Initiatoren, Aufge-MUCKt, Bürgerverein Freising, Vertreter der Stadt Freising und andere Startbahngegner zu einer Kundgebung vor der Staatskanzlei. In Grußworten und Rückblicken haben MdL Katharina Schulze, MdL Johannes Becher, Prof. Dr. Christian Magerl, Eva Böning, Manfred Drobny und Christine Margraf dieses für uns so wichtige Ereignis gewürdigt und sich bei den Münchnern bedankt.



Anton Wimmer & Oliver Wolfhard

## Freisinger Bestattungshaus

Wippenhauser Str. 1 · 85354 Freising

Telefon: 081 61/910 47 14

info@fs-bestattungen.de

www.freisinger-bestattungshaus.de

24 Stunden  
telefonisch  
erreichbar!



Dieser Bürgerentscheid hat unsere Region bisher »vor dem Unheil einer 3. Bahn bewahrt«, so Eva Bönig und ist auch ein Faustpfand in der Zukunft.

Christian Magerl sorgte mit einem selbstgebackenen Kuchen für das leibliche Wohl.

### Neuer Sprecherrat bei AufgeMUCKt

In der letzten Versammlung haben die Mitglieder einen neuen Sprecherrat gewählt: (auf dem Bild rechts oben, v.l.) Christian Oberhofer (BI Berglern), Michael Buchberger (BI Attaching),



Christian Magerl, Rainer Pilz (FLAK Kranzberg) und Martin Falkenberg (BI Berglern). »Die Dritte Startbahn ist nicht tot, wir dürfen uns nicht einlullen lassen«so Christian Magerl in der Versammlung.



Liebe Marzlinger, wir sind mit unserem Anliegen »Keine 3. Startbahn!« noch nicht über die Ziellinie. Wir müssen weiter wachsam und zum Widerstand bereit bleiben. denn: 2 Bahnen reichen!



In Ihrem Eigenheim steckt viel Geld.

## Bleiben Sie im Alter liquide mit der Immobilienverrentung.

Sie nutzen den Wert der eigenen Immobilie und Ihr Zuhause bleibt weiterhin Ihr Zuhause. Wir unterstützen Sie dabei - lassen Sie sich beraten. Sie erreichen uns unter 08161 56-800. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

[www.sparkasse-freising.de/immobilien](http://www.sparkasse-freising.de/immobilien)

Weil's um mehr als Geld geht.

Sparkassen Immobilien  
In Vertretung der Sparkassenverbände



Sparkasse  
Freising  
Moosburg



## Schmerz ist nicht »darstellbar«

von Sascha Alexander | Interne & externe Kommunikation & Marketing

Viele Menschen leiden unter Schmerzen – ob beispielsweise nach einem Unfall oder aufgrund einer chronischen Erkrankung. Doch Schmerz ist nicht gleich Schmerz und jeder Versuch, ihn zu lindern, bedarf einer auf den Patienten abgestimmten Therapie. Ein komplexes und oft verkanntes Thema, das jetzt in der VHS Moosburg lebhaft diskutiert wurde.

Viele Fragen zu Wirkstoffen, Therapien und Krankheitsbildern, musste letzte Woche Frau Dr. med. Constanze Quaisser-Kimpfbeck, Fachärztin für Anästhesiologie, Spezielle Schmerztherapie, und ärztliche Leitung des MVZ Klinikum Freising, in der VHS Moosburg beantworten. Zu ihrem Vortrag »Moderne Schmerztherapie« waren viele, oft seit langem leidgeplagte Menschen aus dem Landkreis gekommen, um über ihre Schmerzen zu sprechen. Dabei machte die Expertin deutlich, dass niemand sich für seine Schmerzen rechtfertigen müsse. Oft würden die Mitmenschen es nicht glauben oder seien gar genervt, wenn ein Mensch über ständige Schmerzen klagt. Dabei leiden allein in Deutschland zwischen 12 bis 15 Millionen (Stand: 2010) an länger andauernden oder wiederkehrenden Schmerzen, vier bis fünf Mil-

lionen sind deshalb stark beeinträchtigt. Wichtig sei es, mehr über den Schmerz, seine Ursachen und Lage zu verstehen, damit man gezielt helfen könne, so Frau Dr. med. Constanze Quaisser-Kimpfbeck. So müsse zwischen akuten und chronischen Schmerzen, zwischen »grelle, brennenden« Schmerzen, die meist neuropathischen Ursprungs seien, und »dunklen, drückenden« Schmerzen unterschieden werden – diese seien meist nozizeptiv, gehen also von »normalen Geweben« und den dortigen Schmerzrezeptoren aus. Für beide Schmerzformen seien die Therapieansätze- und -konzepte komplett unterschiedlich, es gebe aber auch einen Mischschmerz, den der Fachmann als »mixed pain« oder »noziplastisch« bezeichnet. Entscheidend sei, mit den Patientinnen zunächst detailliert über ihre Beschwer-

den, aber auch persönlichen Lebensumstände zu sprechen. Gerade bei chronischen Schmerzen spiele nämlich neben der körperlichen Erkrankung und beispielsweise der Schädigung von Nerven auch die Psyche eine wichtige Rolle. Das sei nicht immer einfach, denn ein Schmerz sei in Worten eigentlich nicht »darstellbar«.

Es braucht daher viel Erfahrung, um individuelle Therapiekonzepte zu erstellen. Doch genau hier sind viele Schmerzpatienten unsicher und verzweifelt, denn oft würden sie Wirkstoffe in Form von Tabletten, Tropfen oder als Pflaster und in Dosierungen verschrieben bekommen, die nur wenig oder gar nicht für Besserung sorgten und häufig mit Nebenwirkungen einhergingen. Entsprechend viele Fragen hatten die Zuhörer zu den vielfältigen Schmerzmitteln, die es heute glücklicherweise gibt. »Gerade für die Behandlung chronischer Schmerzen reichen zudem nicht Medikamente, sondern wir brauchen eine multimodale, also interdisziplinäre Therapie!«, betonte Frau Dr. med. Constanze Quaisser-Kimpfbeck. Schmerztherapeuten müssten mit Fachkollegen und -zentren kooperieren, um neben der medizinischen auch psychiatrische, psychosomatische oder psychologische sowie physio- und ergotherapeutische Aspekte im Behandlungsplan abzudecken. Das MVZ Klinikum Freising sei daher gut im Landkreis und der Region vernetzt. ■



Reges Interesse mit viel Diskussionsbedarf bestand beim »Schmerz-Vortrag« des Freisinger Klinikums in den Räumen der VHS Moosburg

## Geburtshilfe im Rettungsdienst

von Sascha Alexander | Interne & externe Kommunikation & Marketing

Um Sanitätern und Mitarbeitern im Rettungsdienst im Landkreis Freising mehr Sicherheit bei einer präklinischen Geburt zu geben, hat der Fachbereich der Geburtshilfe des Klinikums Freising jetzt 20 Teilnehmer geschult.

Wird der Rettungswagen wegen einer bevorstehenden Geburt oder wegen schwerer Komplikationen in der Schwangerschaft gerufen, so müssen alle geburtspezifischen Notfallmaßnahmen und die Kommunikation gezielt und schnell erfolgen. Um hier trainiert und gut vorbereitet zu sein, schulte jetzt die Geburtshilfe des Klinikums Freising 20 Mitarbeiter der Bereitschaft Freising des Bayerischen Roten Kreuz.

Organisiert und moderiert durch den leitenden Oberarzt der Gynäkologie und Geburtshilfe des Klinikums Freising, Herrn Dr. Georg Landendinger, und Frau Milena Antunes, Kreissaal-Oberärztin im Klinikum Freising, wurden Themen wie die physiologische Geburt, Erkrankungen in der Schwangerschaft und Komplikationen während der Geburt erläutert und Notfallmaßnahmen anhand von Dummies ge-  
probt.



Milena Antunes, Kreissaal-Oberärztin im Klinikum Freising, (zweite von links) bei der Schulung der BRK-Mitarbeiter im Klinikum Freising. Foto:privat

»Die Schulung kam bei den Teilnehmern sehr gut an. Es geht nichts über regelmäßiges Training, das die nötige Sicherheit gibt, wenn es

um die Erstversorgung von Schwangeren und ungeborener Kinder geht«, betonte Dr. Landendinger.



**Klinikum Freising**

Akademisches Lehrkrankenhaus  
in Kooperation mit MRI und TUM

**Klinikum Freising –  
Ihr Gesundheitspartner  
im Landkreis und in der  
Region**



- ▶ Breites Spektrum an operativer und konservativer Medizin
- ▶ 2 Katheter-Labore, moderne radiologische Diagnostik und Intensivmedizin
- ▶ Erste Adresse in der Notfallversorgung
- ▶ Wirbelsäulenchirurgie, Palliativmedizin, Lymphangiologie und Psychosomatik
- ▶ Rund 1.000 Geburten im Jahr
- ▶ Prämierte Berufsfachschule für Pflege und Krankenpflegehilfe

[www.klinikum-freising.de](http://www.klinikum-freising.de)

## Geistliches Konzert in Marzlinger Pfarrkirche

»A cappella Ammersee« gastiert wieder in Marzling mit spanischer Vokalmusik. Die Musikliebhaber geistlicher Vokalmusik dürfen sich wieder auf ein besonderes Klangerlebnis in Marzling freuen.

von Markus Türk und Juliane v. Meding



Das Vocalensemble »A cappella Ammersee« in der Besetzung vom Marzlinger Konzert 2021: Anna Schneider, Clemens v. Meding, Martin Elsässer, Juliane v. Meding, Markus Türk, Simone Nölke, Christof Büttner-v. Meding, Gerda Stadlbauer (v.l.)

Das Vocalensemble »A cappella Ammersee« gibt am Sonntag, 9. Oktober 2022, um 17:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Martin ein Konzert mit geistlichen Musikwerken spanischer Komponisten aus verschiedenen Jahrhunderten. Unter der Leitung von Juliane v.

Meding bringt das Ensemble 4 bis 8-stimmige Werke u. a. von Cristóbal de Morales, Tomás Luis de Victoria, Pedro de Escobar, Francisco Guerrero, Sebastian de Vivanco, Alonso Lobo und Francisco Barbieri zu Gehör.

Wer an dem besagten Tag keine Zeit zum

Besuch des Marzlinger Konzertes hat, kann sich die Erstaufführung des gleichen Programmes bereits am Sonntag, 18. September 2022 um 15:30 Uhr in der Klosterkirche der Erzabtei St. Ottilien anhören. Hier tritt das Vocalensemble »A cappella Ammersee« seit einigen Jahren im



RUND UM  
DIE UHR FÜR SIE  
ERREICHBAR

0 81 61 / 62 0 71

ANTON  
**WIMMER**  
BESTATTUNGEN

## SEIT ÜBER 50 JAHREN IHR TRADITIONSBESTATTER IN FREISING UND UMGEBUNG

Für uns als Bestattungsunternehmen steht immer die würdevolle Behandlung des Verstorbenen im Mittelpunkt sowie die einfühlsame Begleitung der Angehörigen, auch über den Tag der Beisetzung hinaus.

Ob im akuten Trauerfall oder für die Vorsorge – das Team von Anton Wimmer Bestattungen steht Ihnen jederzeit zuverlässig zur Seite.

Anton Wimmer Bestattungen  
Kammgasse 2 · 85354 Freising  
0 81 61 / 62 0 71 · [www.wimmer-bestattung.de](http://www.wimmer-bestattung.de)

Ein Teil der  
**mymorio** Familie

Rahmen der jährlichen Konzerttage mit großem Erfolg auf.

Woran denken wir, wenn wir an Spanien denken? Vielleicht an guten Wein, an herrliche Landschaften, an nette spanische Kollegen in Ihrem beruflichen Umfeld und wenn es um Musik geht, dann vielleicht an Flamenco oder zumindest an Gitarrenmusik, sicher aber nicht an spanische Vokalmusik des 16. Jahrhunderts.

In keinem Land Europas haben bis dahin so viele Kulturen ihre musikalischen Spuren hinterlassen wie in Spanien. Nach den Römern brachten die Westgoten Kirchenmusik ins Land. Anschließend prägten jüdische, christliche und maurische Einflüsse diverse regionale musikalische Entwicklungen.

Nach der Rückeroberung Spaniens von der langen maurischen Herrschaft mischten sich im 16. Jahrhundert in Spanien diverse Musikstile. Einflüsse der maurischen Musik waren besonders im Süden Spaniens präsent, während sich in den nördlicheren Regionen die Einflüsse aus Frankreich und Flandern durchsetzten. Italien wurde übrigens schon damals ein beliebtes Reiseziel von Komponisten, was auch in der Beeinflussung von Musikstilen deutlich wird. Spa-

nien trat also genau zu dieser Zeit aus der musikalischen Anonymität heraus und brachte große Komponisten hervor, wie Francisco Guerrero, Tomás Luis de Victoria und Cristobal de Morales.

Das Vocalensemble »A cappella Ammersee« ist in Marzling kein unbeschriebenes Blatt. Bereits in den letzten Jahren fanden in der Pfarrkirche geistliche Konzerte statt. Die Ursprünge gehen über 20 Jahre zurück auf ein früheres Freisinger Vocalensemble, welches sich nach Auflösung und Umzug der heutigen Ensembleleiterin Juliane v. Meding nach Schondorf vor 15 Jahren am Ammersee neu gründete. Seither gab es verschiedene Umbesetzungen in allen Stimmlagen, nur das Ehepaar Juliane v. Meding mit Christof Büttner -v. Meding und der Marzlinger Sänger Markus Türk sind noch aus der ursprünglichen Freisinger Besetzung dabei. Aufgrund des ständig gepflegten Kontaktes nach Marzling mit regelmäßigen Kirchenkonzerten in Freising und Marzling besteht das Vocalensemble heute neben Sängerinnen und Sängern aus Schondorf auch aus drei Mitgliedern aus dem Freisinger Umland. Aus diesem Grund wird neben dem Stammsitz in Schondorf auch regelmäßig in Marzling geprobt.

#### Die derzeitige Besetzung des Vocalensembles besteht aus:

*Sopran/Alt:*

Anna Schneider, Juliane v. Meding, Gerda Stadlbauer

*Tenor:* Martin Elsässer, Markus Türk

*Bass:* Stephan Hämmerl, Christof Büttner v. Meding

Die Ensemblemitglieder sind seit jeher ambitionierte Laiensängerinnen und -sänger mit langjähriger Erfahrung aus verschiedenen Chören, welche sich zusammengefunden haben, um gemeinsam anspruchsvolle mehrstimmige Vokalmusik zu singen, mit einem Schwerpunkt in der kirchlichen Renaissancemusik.

*Nachdem die Konzerte in den letzten Jahren Corona bedingt und zugangsbeschränkt nur sehr spärlich besucht werden konnten freut sich das Vocalensemble »A cappella Ammersee« dieses Jahr auf eine große Zuhörerzahl und lädt alle Musikliebhaber in die Pfarrkirche St. Martin in Marzling ein (Eintritt frei, Spenden erbeten).*



**KFZ-TECHNIK HUBER**  
Meisterbetrieb für Fahrzeuge aller Marken

Geschäftsführer: Andreas Huber

- ✓ Inspektionen
- ✓ HU/AU-Service
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Computergestützte Motordiagnose
- ✓ Autoglas-Service
- ✓ Reifen-Service



**Mehr Flexibilität durch unser erweitertes Team!**



#### Öffnungszeiten:

Mo. bis Do.: 7:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr

Fr.: 7:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr

Großer Anger 2 • 85416 Langenbach  
Tel.: 087 61 - 18 49 • Fax: 087 61 - 7 07 19  
E-Mail: [kfz-technik-huber@gmx.de](mailto:kfz-technik-huber@gmx.de)  
**[www.kfz-technik-huber.de](http://www.kfz-technik-huber.de)**

## Zwei Tage Feuerwehr pur für Marzling

# Freiwillige Feuerwehr Marzling feiert 150-jähriges Jubiläum

Lang hat's gedauert bis die Marzlinger Floriansjünger endlich Ihr langersehntes 150-jähriges Jubiläum feiern durften. So konnte nicht nur 150 Jahre Feuerwehr Marzling gefeiert werden, sondern auch das neue Feuerwehrhaus gebührend eingeweiht werden.

von Anna-Lisa Bauer

Los ging es am Samstag den 18. Juni 2022 mit einem »Tag der offenen Tür« und einem Aktionstag für die kleinsten unter den Besuchern. Zahlreiche Besucher aus und um Marzling konnten bei den angebotenen Führungen das neue Gerätehaus bis ins Detail in Betracht nehmen und sich erklären lassen. Von den Fahrzeugen in der großen Gerätehalle bis hin zu den Schulungsräumen und dem Sozialtrakt konnte so Einiges bestaunt werden. Umso mehr hat es die Marzlinger Wehr gefreut, dass dieses Angebot so gut angenommen wurde.

Auch für die Kinder war allerhand geboten. An diesem Tag konnte jeder Feuerwehrmann/-frau sein. An der Spritzwand wurde fleißig »gelöscht« bis das Feuer wieder aus war. Danach gab's eine »Spritztour« durch Marzling und Umgebung mit unserem Löschfahrzeug LK KatS 41/1.

Es wurde auch fleißig gebastelt und eine Hüpfburg durfte auch nicht fehlen. Marzlings »zukünftige Feuerwehrler« waren also bestens versorgt.

### Um 17 Uhr konnte dann die »1. Marzlinger Sommernacht« starten.

Bei gemütlichem Ambiente mit Fackeln und Feuerschalen konnten die ein oder anderen kühlen Getränke von der Bar genossen werden.



Bei Bier und Brotzeit im Liegestuhl haben es sich an diesem Tag bis zu 600 Personen gut gehen lassen, und eben eine richtige »Sommernacht« vor den Toren der Marzlinger Wehr gebracht.

Fast schon sehr früh nach so einem Abend ging es dann am lang ersehnten Festsonntag los. Es begann mit dem Weckruf um 7:30 Uhr durch die Böllerschützen. Die geladenen Vereine wurden herzlich im Spalier mit der Festmutter (*Martina Cremonese*) und den dreizehn Festdamen empfangen.

Den Anfang machte der Patenverein, die Freiwillige Feuerwehr Freising, die mit rund dreißig Kameradinnen und Kameraden und Ihren »Oldtimern« der Liesl und einer Drehleiter

# Marzlinger Getränkemarkt

Sparen Sie mit  
unserem Familien-  
treuepass bares Geld!

Vermietung von  
• Kühlwagen  
• Biertischgarnituren  
• Kühlschränken u.v.m.

Preiswert und freundlich






Schulweg 2 · 85417 Marzling · Inh. Martin Ludwig jr.  
Tel.: 081 61 - 935 36 16 · info@marzlinger-getraenkemarkt.de

**Öffnungszeiten:** Di. – Do.: 14 – 19 Uhr  
Fr.: 8 – 12 Uhr und 14 – 19 Uhr  
Sa.: 8 – 14 Uhr; Montag geschlossen



an diesem Festmorgen kamen. Im Anschluss trafen die geladenen Abschnittswehren und die Ortsvereine ein.

Beim Weißwurstfrühstück in der noch kühlen Fahrzeughalle wurde sich auf das Festprogramm eingestimmt. Um 10:30 Uhr lud Pater Marek zum Festgottesdienst. Unter den schattenspendenden Sonnenschirmen haben sich die Vereine und Marzlinger Bürger versammelt um den feierlichen Gottesdienst mit zu verfolgen. Es war ein Gottesdienst ganz im Sinne der Feuerwehr, und so konnten auch anschließend die Fahnenbänder von der Festmutter und den Festdamen übergeben werden.



Anschließend konnte man sich beim Mittagessen für den anstehenden Festumzug stärken. Durch die hohen Temperaturen, mit über 35 Grad, viel dieser zwar etwas kürzer als geplant, war aber trotz alledem ein voller Erfolg. Zusammen mit dem Patenverein und allen anderen anwesenden Vereinen zog der Jubelverein vom Feuerwehrhaus über die Freisingerstraße über die Pfarrgasse und die Rudlfingerstraße zurück ins Feuerwehrhaus. Anschließend wurde der Festsonntag bis zu später Abendstunde gebührend gefeiert.

An diesem Festwochenende war für jeden etwas dabei, sodass alle zusammen nach langer Pause wieder schöne Stunden verbringen konnten.



**Die Freiwillige Feuerwehr Marzling bedankt sich bei allen Sponsoren, Helfern und Unterstützern jeglicher Art für dieses gelungene Fest. #freiwilligfürmarzling**

**Ein besonderer Danke richtet sich an den Fischereiverein Marzling. Ihr Gastgeschenk wird in unserem Feuerwehrhaus einen Ehrenplatz bekommen.**

**»Lieber Fischer, auf diesem Weg nochmal ein herzliches »Vergeltsgott« im Namen der Freiwilligen Feuerwehr Marzling«**

seit über 25 Jahren!

**BAUER DIENSTLEISTUNGEN**

**Einfach alle  
Dienstleistungen  
rund ums Büro!**



Büromöbelmontage • Umbau und interne Umzüge von Büromöbeln • Einlagerungen  
Anlieferungslager für Büromöbel • Objektmontagen • Entsorgung von alten Büromöbeln

Inh.: Ronny Lex • Hangenham 31d • 85417 Marzling / FS  
Tel.: 0 81 61 - 14 91 70 • Fax: 0 81 61 - 14 69 07 • Mobil: 0176 - 700 42 101  
Mail: info@bauer-dienstleistungen.de • [www.bauer-dienstleistungen.de](http://www.bauer-dienstleistungen.de)

## Wahl der Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Marzling

Am 20. Mai 2022 fand die Wahl des 1. und 2. Kommandanten bei der Freiwilligen Feuerwehr Marzling statt. *von Silvia Schmid*

Für das Amt des 1. Kommandanten ließen sich Herr Florian Bock sowie Herr Rudolf Schindler jun. aufstellen. Mit knappem Vorsprung wurde Herr Rudolf Schindler jun. als 1. Kommandant gewählt. Zum Amt des 2. Kommandanten standen Herr Sebastian Ball und Herr Fabio Decker zur Verfügung. Herr Sebastian Ball wurde mit mehr als der Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen 2. Kommandant.

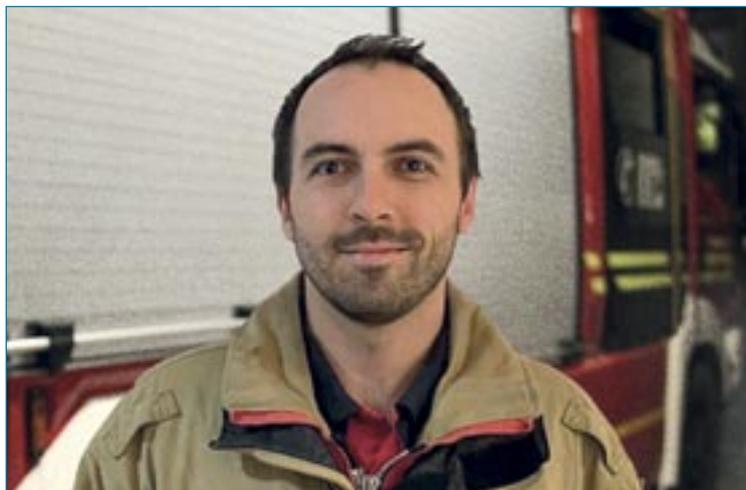
### Verabschiedung des langjährigen 1. Kommandanten Florian Bock

Wir bedanken uns recht herzlich für seine langjährig geleistete Arbeit als 1. Kommandant, sein ehrenamtliches Engagement und die stets sehr gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde.

Wir hoffen, er bleibt uns als Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Marzling erhalten und führt somit weiterhin ein verantwortungsvolles Amt zum Wohle unserer Gemeinde aus. ■



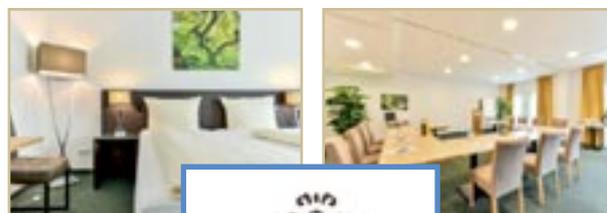
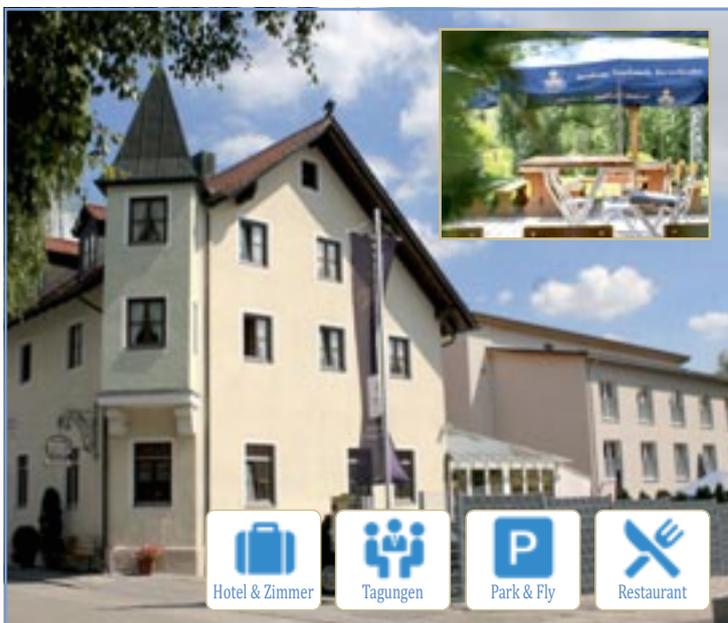
Der langjährige Kommandant Florian Bock bei der Übergabe seines Abschiedsgeschenkes



1. Kommandant Rudolf Schindler jun.



2. Kommandant Sebastian Ball



Landgasthof & Hotel Nagerl GmbH

Bahnhofstraße 6 • 85417 Marzling

Tel.: 0 81 61 - 93 70 • Fax: 0 81 61 - 6 69 73

info@nagerl.de • [www.landgasthof-nagerl.de](http://www.landgasthof-nagerl.de)

## Der Fischereiverein berichtet

von Claudia Winkelbauer

### Anfischen am 16. April 2022

Dieses Jahr durften wir unser Anfischen wieder gemeinsam starten. Schon ab 8:00 Uhr versuchten alle ihr Anglerglück am Moosangersee. Es wurden auch viele Forellen gefangen. Anschließend gab es noch eine Brotzeit.

### Königsfischen am 29. Mai 2022

Nach zweijähriger Pause konnten wir unser alljährliches Königsfischen/Prinzenfischen bei sonnigem aber kalten Morgen um 8:00 Uhr beginnen. Es nahmen von 12 Jungfischern 10 teil, bei den Erwachsenen waren es leider nur 8 Teilnehmer.

Es wurden Forellen, Schleien und Hechte gefangen. Nach dem Abwiegen der gefangenen Fische, wurden die Sieger geehrt.

#### Fischerkönigin und Pokalsiegerin

**Veronika Winkelbauer**

2. Platz: Thomas Huber

3. Platz: Karl Irschko

#### Fischerprinz Benedikt Irschko

2. Platz: Robin Kämpchen

3. Platz: Frederik Kämpchen

### Feuerwehrfest 19. Juni 2022

Gerne nahmen wir die Einladung der Freiwilligen Feuerwehr Marzling zu ihrem 150-jährigen Jubiläum und Einweihung des neuen Feuerwehrhauses an und nahmen zahlreich am Festtag teil.

### Fischerfest am 3. Juli 2022

Auch unser traditionelles Fischerfest durften wir wieder abhalten. Trotz der fast 30 Grad kamen an die 1.000 Gäste, die sich Steckerlfische, Fischfilets, verschiedene Brotzeiten, Kuchen und Kaffee schmecken ließen.



*Fleißige Jungfischer beim Fischeputzen*



Die fleißigen Helfer hatten trotz zweijähriger Pause und der großen Hitze alles im Griff. Herzlichen Dank an alle Helfer und fleißigen Kuchenbäcker, ohne die so ein Fest nicht zu bewältigen wäre.



Danach gab es warmen Leberkäs und frische Brezen.



## Ferdinand Abram Schreinermeister



**Bau- und Möbelschreinerei**  
Innenausbau, Türen, Sonderanfertigungen  
Fertigparkett, Laminatböden

Riegerau 28 • 85417 Marzling  
Tel.: 081 61 - 854 73 • Fax: 822 75  
E-Mail: Schreinerei-Abram@t-online.de

## Die Riegerauer Hubertusschützen informieren...

Am Sonntag, 10. Juli 2022 fand bei der Familie Grandl auf dem Riedhof die Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen und die Jahresabschlussfeier mit Ehrungen statt.

von Sandra Wimmer

### Neue Vorstandschaft:

Schützenmeister Christian Zörr, Schützenmeisterin Martina Cremonese, Sportleiter Robert Kraske, Sportleiter Johannes Wimmer, Schriftführer Albert Grandl, Schriftführerin Maria Stenger, Jugendleiterin Bianka Köckeis, Jugendleiter Johannes Wimmer, Jugendleiter Sandro Cremonese, Schatzmeisterin Elisabeth Kraske, Schatzmeisterin Bianka Köckeis, Pressereferentin Sandra Wimmer, Beisitzer: Peter Cremonese, Philipp Stenger, Stefan Grandl, Fahnenjunker Stefan Grandl



### Ehrungen, Neuzugänge und Abschied langjähriger Vorstandsmitglieder:



**10 Jahre Mitgliedschaft:** Bauer Christian, Cremonese Mario, Cremonese Martina, Cremonese Peter, Grandl Marile, Manlik Tobias, Metz Sebastian, Schraner Sophie, Stimmelmayer Florian

**20 Jahre Mitgliedschaft:** Zörr Florian, Aiglsdorfer Inge, Göls Martin, Grandl Renate, Paulus Anna, Schneider Christine, Schwaiger Michael, Speckmaier Markus, Zörr Hildegard, Zörr Sabrina

**25 Jahre Mitgliedschaft:** Bauer Stefan, Bauer Thomas, Grandl Stefan, Haack Isabella

**40 Jahre Mitgliedschaft:** Bauer Georg, Paulus Anita, Schmidt Martin  
**Verabschiedet** wurden Zörr Hilde und Zörr Ludwig.

**Neue Vereinsmitglieder:** Jakob Grandl, Josefine Grandl, Tim Knauer, Patricia Knauer

**Ehrenmitglied** wurde Knauer Hans

**Unsere neuen Könige sind:** Inge Aiglsdorfer, Wurstkönigin Martina Cremonese, Brezenkönig Chrisitan Zörr



Qualität, die ins  
Auge sticht

Die Leistungsdrucker

**HUMBACH  
UND  
NEMAZAL**

Offsetdruck GmbH

[www.humbach-nemazal.de](http://www.humbach-nemazal.de)

Die Riegerauer  
Hubertusschützen



27. August 2022  
**Scheunenfest**

Termin unter Vorbehalt! ■

## Das Marzlinger Netzwerk

Im Sommer hatten wir viele tolle Veranstaltungen, wie den Garagenflohmarkt im April, die beiden Stammtische im Mai bzw. Juli, den Literarischen Salon und Ende Juli »ARTKUSTIK – Musik & Kunst im Hof«, das wir gemeinsam mit vielen anderen zusammen auf die Beine gestellt haben.

von Jan Lehmann

**A**uch für den Herbst und Winter steht wieder so einiges auf dem Programm: Im September wollen wir mit den »Italienern« (den Teilnehmern des Italienischkurses) und allen Interessierten unsere Partnergemeinde in San Zenone besuchen um dann im Oktober den Sprachkurs fortzusetzen. Wer sich der Exkursion oder dem Kurs anschließen möchte, kontaktiert bitte Jan Lehmann per E-Mail: [vorstand@marzlinger-netzwerk.de](mailto:vorstand@marzlinger-netzwerk.de) oder unter **Tel.: 0172 - 733 08 27**.

Im Oktober wollen wir an einem Samstag gemeinsam mit Marzlinger Familien und Bürgern Obst ernten und originalen Marzlinger Apfelsaft daraus keltern. Das wird sicher insbesondere für Kinder ein tolles Erlebnis – wie die vielen Äpfel in der Waschanlage der Saftpresse



verschwinden und unser eigener Saft daraus entsteht. Dafür suchen wir noch »Erntehelfer« aber auch weitere »Erntebäume« (Apfel, Birne, Quitte, ...). Den Saft gibt es für alle Helfer zum Selbstkostenpreis zu kaufen, der Rest geht in den Verkauf an Marzlinger Bürger und der Erlös fließt in die Anschaffung neuer Medien für die Gemeindebücherei. Welchen Samstag wir dafür im Oktober nehmen, hängt von der Reife des Obstes und den Sorten der zu erntenden Bäu-

me ab. »Baumanbieter« und interessierte »Helfer« melden sich bei Jan Lehmann.

Ebenfalls im Oktober lädt das Team der Gemeindebücherei wieder zu einem Buch & Wein in die Bücherei ein.

Ende November organisieren wir den Marzlinger Weihnachtsmarkt. Der Termin steht, das Team ist längst am Planen, diesmal klappt es.

Im Dezember freuen wir uns auf möglichst viele Adventsfenster in Marzling. ■

**Jetzt NEU:**  
Bezahlen Sie bequem per PayPal in unserem neuen Onlineshop!

**1** Zuhause online shoppen,  
**2** Einkauf ohne Wartezeit abholen!

# Wimmer's Hofladen

Aus der Riegerau für die Region

24 Stunden Selbstbedienung

Grillfleischautomat

Regionales & saisonales Gemüse  
Spargel & Gemüse aus eigenem Anbau  
Freilandeier / Nudeln / Honig / Marmelade  
Obst / Käse / Eis / Joghurt  
verschiedene Wurstwaren  
und noch vieles mehr

Tel.: 0151 / 165 342 18  
Riegerau 21 - 85417 Marzling  
 wimmershofladen



**Katholischer  
Deutscher  
Frauenbund**

## Sowas brauchen wir in Marzling auch...

...dachte sich die damalige Ortsbäuerin Hedwig Wildgruber aus Brunnhofen im Januar 1982 und lud die Marzlinger Frauen in den Gasthof Nagerl ein, um über die Gründung eines KDFB Zweigvereins zu beraten. Etwa 52 Frauen sind ihrem Aufruf gefolgt und legten damit den Grundstein für eine einmalige Erfolgsgeschichte für Marzling. Es ist an dieser Stelle nicht möglich, die vielen Frauen, die sich über die Jahre so tatkräftig engagiert haben, namentlich zu nennen. Dazu werden die Frauenbundfrauen bei einer geplanten Feier im Januar 2023 Gelegenheit haben.

von Christina Duffner



Das Vorstandsteam seit Mai 2022 von links: Angelika Widmann (Schatzmeisterin), Traudl Sauerer (Teamvorstand), Christina Duffner (Schriftführerin), Cilli Petz (Teamvorstand)

**H**eute blickt also frau auf das 40jährige Bestehen und fragt sich, braucht's eigentlich heute noch einen Frauenbund für die Gemeinde Marzling und für Frauensolidarität? Diese Frage habe ich an einige Persönlichkeiten aus Marzling gestellt und folgende Antworten erhalten:

**Bürgermeister Martin Ernst:** Für mich ist der Frauenbund aus Marzling nicht mehr wegdenken. Der Frauenbund hat über die Jahre immer mit seinen Aktionen auf sich aufmerksam gemacht. Beim Bürgerfest, Pfarrfest und Weihnachtsmarkt ist der Frauenbund mit seinem Café vertreten. Allein am Weihnachtsmarkt trat der Frauenbund jahrelang mit 4 Attraktionen auf – Tombola, Café, Adventskränze und Standbetrieb. Kein anderer Verein stellte solche Highlights auf die Beine. Die kirchlichen Traditionen, wie das Binden von Kräuterbuschen



Das Foto zeigt die Ausstellung vom 26. März 2022 mit Informationsmaterial, Objekten, Rückblicken und Wissenswertem. Zur Unterstützung reiste eine Vertreterin des KDFB München-Freising an, um den wichtigen Frauenthemen weiteren Nachdruck zu verleihen.



Wechselnde Mittagsgesichte • Kuchen/Torten aus eig. Herstellung  
Lebensmittel des täglichen Bedarfs • Gaumenfreude für Ihr Fest  
Geschenkkörbe und Mitbringsel und noch vieles mehr...

**Marzlinger Gaumenfreude** • Schulweg 2 • 85417 Marzling  
Tel.: 0176 - 811 43 282 • E-Mail: info@marzlinger-gaumenfreude.de  
Öffnungszeiten: Mi., Do., Fr.: 10:30 – 18:00 Uhr • Sa.: 9:00 – 15:00 Uhr

*Ich freue mich auf Ihren Besuch! Ihre Lisa Boder*

[www.marzlinger-gaumenfreude.de](http://www.marzlinger-gaumenfreude.de)



Das Team, das den Aktionstag organisierte von links: Vroni Neppel, Traudl Sauerer (Vorstandsteam), Manuela Feger, Christina Duffner (Schriftführerin), Cilli Petz (Vorstandsteam), KDFB Vertreterin Frau Puzio, Martha Hasler, Martina Cremonese.

und Palmbüschen, das Basteln von Osterkerzen und das Binden von klassischen Adventskränzen wird nach wie vor mit großem Aufwand und Erfolg betrieben. Damit wird ein wichtiger Beitrag zum Erhalt dieser Traditionen geleistet. Und ganz nebenbei werden mit den Erlösen aus diesen Aktionen soziale und caritative Einrichtungen unterstützt. Allein auf Eurer Homepage habe ich gesehen, dass ihr seit 2015 über 20.000 Euro gespendet habt. (Anmerkung: in den letzten 10 Jahren konnten rund 32.000 Euro an Spenden verteilt werden).

**Die Marzlinger Mädel vertreten durch Lisa Bauer:** Lisa, der Frauenbund und die Marzlinger Mädel haben schon oft erfolgreich zusammengearbeitet. Warum ist es aus deiner Sicht wichtig für Marzling, dass es einen Frauenbund gibt?

Für mich ist es wichtig, dass es einen Frauenbund gibt, um die verschiedenen Generationen zusammen zu bringen. Zusammenhalt ist nicht nur bei der Jugend alleine, oder bei den Erwachsenen wichtig. Sondern in jeder Generation für sich, aber auch Untereinander. Der Frauenbund trägt dazu bei, dass jeder »Typ« Frau Unterstützung findet und gerade das ist in der heutigen Zeit wichtig. Zusammenhalt und ein Füreinander. Gerade deswegen arbeiten wir Marzlinger Mädel mit dem Frauenbund so gerne zusammen. Weil man immer, wenn wir zusammenarbeiten, ein Gefühl des Miteinanders hat. Wenn wir zusammenarbeiten entsteht eine Einheit. Das ist nicht typisch »zwei Vereine arbeiten zusammen«. Ich finde es entsteht ein WIR. Ich habe das Gefühl auf dieses »WIR« legt der Frauenbund besonderen Wert.

### Andreas Fußeder, geistlicher Beirat und Pastoralreferent:

Der Frauenbund in Marzling ist ganz wichtig für den Zusammenhalt der Gemeinde. Er sorgt nicht nur für Solidarität und Gemeinschaft unter den Frauen, sondern hat das Wohl der ganzen Gesellschaft im Blick. Die Mitglieder kümmern sich um die Senior\*innen, sorgen bei zahlreichen Festen in der Gemeinde für Kaffee, Kuchen und mehr und stecken viel Kreativität und Liebe in die Herstellung von Kräuterbüschen, Adventskränzen und Palmbüschen – um nur einige Aktionen zu nennen. Die dabei erzielten Einnahmen werden fast zu 100 % an soziale Einrichtungen im Landkreis und darüber hinaus gespendet. Nicht zu vergessen ist auch der politische Aspekt. Der Frauenbund ist ein großer mitgliedsstarker Verein, der auf Bundesebene immer wieder das Soziale in der Politik einfordert. Daher gilt meine schon öfter gesagte Feststellung: eine Gemeinde ohne Frauenbund ist eine arme Gemeinde.

### Johanna Stickel, Gemeinderätin und Leiterin des Treffpunkt Ehrenamt in Freising: Denkst Du, die Arbeit und eine Mitgliedschaft im Frauenbund sind auch heute noch wichtig für Frauen?

Der Frauenbund steht für Gleichberechtigung in Gesellschaft und Kirche, für sozialpolitische Forderungen und für (weibliche) Spiritualität. Wenn ich Mitglied im Frauenbund bin, unterstütze ich damit diese Haltung, die gerade heute auch für die Kirche wichtig ist. Wichtige Institutionen sind der Verbraucherservice und das Familienpflegewerk des KDFB. Durch letz-

Fortsetzung auf Seite 36 ➡

**Allianz**

DIE ALLIANZ  
PFLEGEZUSATZVERSICHERUNG:

Versichern  
was **wirklich**  
zählt

„3 von 5 Deutschen werden  
pflegebedürftig.“

**Generalvertretung  
Simon Bauer e.K.**

Allianz Generalvertreter  
Ottostraße 5  
85354 Freising  
☎ 081 61.14 75 0  
☎ 081 61.14 75 29  
✉ bauer.freising@allianz.de

Besuchen Sie  
uns auf unserer  
Homepage.

teres werden Familien in Notlagen praktisch und wirkungsvoll unterstützt.

**Wie wichtig ist es für die Gemeinde Marzling, einen Frauenbund zu haben?**

Es ist sicher schön für die Gemeinde, dass der Frauenbund Traditionen pflegt wie das Palm-buschen binden oder zu diversen Gelegenheiten Kuchen bäckt und die erwirtschafteten Erlöse auch noch für gute Zwecke zur Verfügung stellt. Wirklich wichtig finde ich aber, dass der KDFB Frauen ermutigt, ihren Platz in Kirche und Gesellschaft selbstbewusst wahrzunehmen.



Aufwändig gebasteltes Palmkrönchen und der traditionelle Palmesel von Frau Emilie Hörand.

Wir brauchen eine starke Stimme für mehr Gleichberechtigung, Solidarität und Engagement für diese Ziele.

**Der Katholische Burschenverein: Warum ist es aus Eurer Sicht wichtig, dass es einen Frauenbund gibt? Hier konnte ich in gemütlicher Runde ein paar originelle Antworten aufschnappen, die man hier aber nicht abgedruckt sehen wollte ;-)** Nur so viel sei dazu gesagt: liebe Frauen, es gibt noch viel zu tun!

In diesem Zusammenhang wollten die Teammitglieder des Frauenbunds mit einem Aktionstag zum Thema »Frauensolidarität – **wir-bewegen-gesellschaft.de**« auf die Notwendigkeit und Wichtigkeit des KDFB aufmerksam machen. Am 26. März 2022 wurde im Marzlinger Pfarrheim eine ausführliche Ausstellung mit Informationsmaterial und Musterobjekten auf die Beine gestellt. Bei Kaffee und Kuchen gab es die Gelegenheit zum Informationsaustausch und zu Gesprächen.

Zu guter Letzt herzlichen Dank, an alle Bürgerinnen und Bürger, die bei unseren Aktionen großzügig einkaufen und die Spenden damit erst möglich machen. Beim Palmbuschen- und Osterkerzenverkauf 2022 kamen so Einnahmen von rund 1.600 Euro zusammen. Davon gingen je 500 Euro an die Freisinger Tafel und an die Stiftung »Ein Platz für Kinder« über den KDFB München-Freising. Info dazu unter [www.epfk.org](http://www.epfk.org).



Natürlich war der Frauenbund mit einer Fahnenabordnung beim Feuerwehrfestumzug am 20. Juli 2022 vertreten. Von links: Martha Hasler, Elisabeth Ludwig, Traudl Sauerer

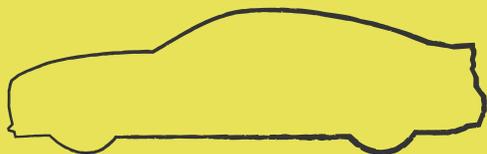


Alle Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.frauenbund-marzling.de](http://www.frauenbund-marzling.de) oder folgen Sie uns auf Instagram oder Facebook unter Frauenbund Marzling.

☎ 08761 3306961

✉ [info@carputz.de](mailto:info@carputz.de)

🌐 [www.carputz.de](http://www.carputz.de)



**WIR KÜMMERN UNS  
UM IHRE FAHRZEUGPFLEGE**

**FAHRZEUGPFLEGE  
CARPUTZ.DE**

**REINIGEN  
AUFBEREITUNG  
POLIEREN  
VERSIEGELN  
ONLINESHOP**



Folge uns: YouTube @CARPUTZ.DE



Krieger- und Soldatenverein Marzling

## »Vereine kommen, Vereine gehen«

Das ist die aktuelle Feststellung in der Gemeinde – und dieser lockeren Feststellung wird wohl der Krieger- und Soldatenverein nach 103-jährigem Bestehen zum Opfer fallen.

von Walter Bock

**N**un ist Verein nicht gleich Verein, man kann unterscheiden zwischen »Event-Vereinen« und »Sozial-Vereinen«. In Event-Verein verbinden sich z. B. sportlich, kulturell, politisch Interessierte. Sozial-Vereine entstehen aus Notlagen, die z. B. der Staat verursacht hat, aber in denen er nicht mehr helfen kann.

Aus einer solchen Situation ist nach dem Ergebnis des 1. Weltkriegs der »Krieger- und Veteranenverein« in Marzling entstanden. Ziel war, den Kriegsheimkehrern, den Kriegsversehrten und den Angehörigen der Gefallenen und Vermissten eine Existenz zu sichern und ihnen bei der Bewältigung der Kriegserlebnisse und ihrer Folgen beizustehen. Soldaten und Angehörige mussten selbst damit fertig werden, fachliche

Begleitung bei der Trauma-Bewältigung gab es ebenso wenig wie Kriseninterventionskräfte. Diese Aufgaben mussten die Vereine schultern, auch nach dem Ende des 2. Weltkriegs.

Nach zwei verlorenen Kriegen, dem Mörder-Urteil des Verfassungsgerichts und der Ausstellung »Verbrechen der Wehrmacht« war das Ansehen deutscher Soldaten im eigenen Land ruiniert, der Bundeswehr wurde mit Skepsis und Ablehnung begegnet. Wozu eigentlich Gedenken an Opfer, deren Namen gerade noch gut genug waren für die abstrakte Mahnung zum Frieden. Wo wir doch seit 1945 Frieden haben – und das ganz ohne Soldaten.

So schwanden unaufhaltsam Ansehen und Bedeutung der Krieger- und Soldatenvereine, mit dem Aussterben der Kriegsteilnehmer ging

auch ein Teil persönlich erlebter Geschichte zu Ende, ein Blick in den Spiegel der Vergangenheit bleibt leer.

Dennoch sollten wir nicht vergessen, wofür wir für über 100 Jahre gestanden haben. »Unsere Soldaten waren keine Täter, sie waren Opfer, Opfer der Mächtigen – Kaiser, Könige, Despoten, Diktatoren, sie waren es, die unsere Soldaten in die Kriege befohlen und gezwungen haben. Viele haben einen hohen Preis dafür entrichtet – ihr Leben und ihre Unversehrtheit.

Auf unseren Tafeln in Sankt Martin stehen die Opfer von furchtbaren Entscheidungen damaliger Machthaber. Soldaten wurden für Interessen missbraucht, die nicht die ihren waren. Am Ende wurden sie mit einer Schuld allein gelassen, die nicht die ihre war. ■



**Marion Neusiedler-Wendel** |

Rechtsanwältin |

Fachanwältin für Familienrecht |

[www.ra-neusiedler.de](http://www.ra-neusiedler.de)



Weiterer Tätigkeitsschwerpunkt nach erfolgreich absolvierter Fachwaltsausbildung: **Erbrecht**



**LANDSTORFER  
&  
NEUSIEDLER**  
RECHTSANWÄLTE

Nymphenburger Straße 118 | 80636 München  
Zweigstelle: Birkenstraße 3 | 85416 Langenbach  
Tel.: 089/12 66 45 - 0 | E-Mail: [info@ra-neusiedler.de](mailto:info@ra-neusiedler.de)

SV MARZLING.



UNSER VEREIN.

## Das Waldfest ist zurück

Endlich wieder zusammen feiern. Darauf haben sich die Mitglieder und sonstigen Gäste des SVM-Waldfests besonders gefreut. Bei herrlichem Wetter hat das ganze Sportgelände vor aktiven Sportlern nur so gewimmelt. Erstmals gab es auch ein Beach-Volleyball-Turnier auf dem neu angelegten Sandplatz.

von Dr. Edgar Merkl



»Volles Haus« beim Waldfest

Die Fußballturniere und -spiele der Jugend bildeten am Vormittag den Auftakt zum gemeinsamen Sommerfest aller Vereinsabteilungen. Zusammen mit den Jugendfußballtrainern hatte Michael Sasse Turniere und

Spiele für die Jugendmannschaften organisiert und die zahlreichen Eltern feuerten begeistert ihre kleinen Stars an. Dabei wurden sie gut von zahlreichen Helfern mit Kaffee und selbstgemachten Kuchen gepflegt. Zur Mittagszeit gab

es an den Ständen bei Pizza und Grill schon einen ersten Andrang zu bewältigen.

Am frühen Nachmittag stieg das traditionelle Turnier der Stockschützen mit so prominenten Mannschaften, wie den »Kritischen«, die »Marzlinger Mädels« oder die »Marzlinger Feuerwehr«. Gewonnen haben aber die Spieler des SV Marzling.

Parallel dazu kämpften auf dem neuen Beach-Volleyball-Platz 9 Mannschaften um den Turniersieg. Ein voller Erfolg für das erstmals ausgetragene Turnier, wobei letztlich die »Bavarian Bush People« im Finale gegen das »Team Azurri« siegte.

Die Tennis-Herren 40 und 50 kämpften in Verbands Spielen gegen den SC Massenhausen und konnten beide Spiele gewinnen.

Nach dem Fußballspiel der 1. Herren Mannschaft gegen den FC Ergolding ging es zum offiziellen Teil des Waldfests über, bei dem langjährige Mitglieder mit runden Jubiläen geehrt wurden.

Dieses Jahr besonders, da auch die Jubilare der vergangenen zwei Corona-Jahre noch nach-

»Warmherzig« leben!



**AMBERGER + STADLER**



**Heizung · Bad · Solar · Luft**

**Windham 6  
85416 Langenbach**

Tel.: 0 87 61 - 660 76 60

Fax: 0 87 61 - 660 76 40

[www.amberger-stadler.de](http://www.amberger-stadler.de)  
[info@amberger-stadler.de](mailto:info@amberger-stadler.de)

Wir suchen dringend zum  
nächstmöglichen Zeitpunkt eine (n)

**Monteur (in)**



Die drei Jubilare mit 70-jähriger Vereinszugehörigkeit v. l.: Josef Baierl, Altbürgermeister August Hartmeier und Anton Schindler



Alle Hände voll zu tun – am Grill...

träglich mit geehrt wurden. Insgesamt waren 178 Jubilare eingeladen und Vorstand Jürgen Marcus zusammen mit seinem Vorstandsteam hatte alle Hände voll zu tun die Vereinsnadeln, Urkunden und Geschenkkörbe zu überreichen und sich bei den Geehrten für ihre Treue zum Verein zu bedanken. Er freute sich besonders mit Josef Baierl, August Hartmeier, Anton Schindler, drei Jubilare für die 70-jährige Vereinszugehörigkeit persönlich ehren zu können.

Der Verein hatte die Corona-Zeit gut genutzt um wesentliche Maßnahmen zu Sanierung und Neugestaltung des Sportgeländes voranzubringen. Dabei haben verschiedene Firmen und Personen durch Sach- und Geldspenden groß-



...und an den Verkaufsständen

zügig unterstützt. Diesen Sponsoren sprach Marcus Jürgens seinen besonderen Dank aus.

Mit den Siegerehrungen der Turniere und einer Zumba-Einlage der Gymnastik-Damen endete der offizielle Teil und die zahlreichen Gäste nutzten an dem lauen Sommerabend das reichliche Angebot an Speisen und frischen Ge-

tränken bis in den späten Abend. Dieses tolle Fest ist dann auch der Lohn für die Mühen der Organisatoren und der vielen Helfer, ob beim Auf- und Abbau, hinter den Ständen, beim Kuchen backen oder bei den sportlichen Aktivitäten. **Vielen Dank dafür, ohne Euch ist so ein Fest nicht zu stemmen.**



Die Siegermannschaft des D-Jugend-Turniers: SV Marzling

Seit über  
25 Jahren!

ANDREAS  
EBNER



Heizung - Sanitär

---

Dürnecker Straße 12a • 85354 Freising-Pulling  
Tel.: 081 61 / 74 73 • Fax: 081 61 / 422 48  
E-Mail: [info@sanitaer-ebner.de](mailto:info@sanitaer-ebner.de) • [www.sanitaer-ebner.de](http://www.sanitaer-ebner.de)

## Das 91. Freisinger Volksfest

Eine ziemlich gute Nachricht erbrachte das Pressegespräch der Stadt im Großen Rathaussaal: Das 91. Freisinger Volksfest dürfte von 2. bis 11. September 2022 stattfinden, wie gewohnt in der Luitpoldanlage und im Prinzip so wie immer. Wenn Corona nicht doch noch zuschlägt!

Text und Fotos: © Raimund Lex



Neu ist auch, der Schaustellergottesdienst um 10:00 Uhr am Mittwochvormittag in der Mitte der Volksfestwoche wird »größer« als bisher und ökumenisch gefeiert werden, u.zw. für alle Bürgerinnen und Bürger Freising's. Ob es noch einen Prominentenrundgang geben wird, ist noch nicht entschieden. In der Weinhalle wird es die größten Änderungen geben. »Mia gfrein uns sakrisch!«, gab Festwirt Max Riemensperger zu Protokoll. Der Betrieb wird aber eingeschränkt sein: So wird es 2022 keine Volksfestmadl-Wahl mehr geben, die Weinhalle ist nach wie vor nur für Gäste ab 18 Jahren geöffnet, aber nicht mehr an allen Abenden des Volksfests (ab 21 Uhr). Die Weinhallen-Gaudi an den Sonntagen entfällt, der Seniorennachmittag am Montag findet zwar statt, abends ist jedoch geschlossen, genauso am Mittwoch.

Die »äußeren Bedingungen« bezüglich Material und Personal hatte OB Tobias Eschenbacher schon in seiner Begrüßung erläutert. Und Stefan Klopfer, der Chef des Ordnungsamtes, bestätigte dies: »Es ist nicht so einfach«, Personal zu finden. Festreferent Anton Frankl aber

zeigte sich »froh, dass wir heuer starten können«, dass man das 91. Freisinger Volksfest »in gewohnter Form« durchziehen könne. In diesem Zusammenhang dankte Frankl Stefan Klopfer und dessen Team für die engagierte Arbeit. Frankl hatte auch Dankesworte für die Brauereien und die Festwirte: »Alle sind guter Dinge, dass wir das auf die Reihe bringen!« – auch wenn es Schwierigkeiten gegeben habe. »Manche Schausteller gibt es nicht mehr«, andere seien abgesprungen. Das Volksfest sei »kein Selbstläufer«, gab Frankl zu und lobte gleichzeitig die Unterstützung der Stadt. Auf jeden Fall werde es jedoch »so viele Attraktionen geben, dass die Freisingerinnen und Freisinger zufrieden« sein könnten. Und auf die Preissteigerungen eingehend gab der Festreferent zu bedenken: »Es geht nicht umsonst das Ganze!« Abschließend zeigte sich Frankl »froh, dass es stattfindet.« Die Freisinger seien ganz heiß auf das Volksfest, das Volk »möchte beisammensitzen und feiern« – wie es schon das Altstadtfest gezeigt habe.

Die Bierprobe am Marienplatz findet am Donnerstag, 18. August 2022 ab 17:00 Uhr

(Ausweichtermin 25. August) statt. Am Freitag, 2. September 2022 wird es wieder den Auszug der Wiesenwirte geben, vorher bereits gibt die Stadtkapelle in Freising's ein Standkonzert. Gegen 16:45 Uhr wird Freising's Oberbürgermeister im Bierzelt traditionell das erste Fass Bier anzapfen. Am Sonntag, 4. September kann jeder das große Standkonzert ab 10:30 Uhr auf dem Marienplatz genießen. Danach ziehen die Musikkapellen in die Luitpoldanlage, im Festzelt gibt es »Ochs vom Spieß«. Der Seniorennachmittag beim »Ochsenwirt« am Montag (ab 12:00 Uhr) bleibt, in der Luitpoldhalle ist ab 13:00 Uhr Tanz für Seniorinnen und Senioren.

Beim Bier werde es keine Probleme geben, versicherten die Brauereien Hofbrauhaus und Staatsbrauerei Weihenstephan. »Ohne Bier kein Volksfest, wir sind in den Startlöchern.« Dazu konstatierte Festwirt Ludwig Tauscher, der »Ochsenwirt«: »Der Hunger nach dem Volksfest ist sehr groß!« Zum Auftakt werde wieder die Festkapelle »Schwarzfischer aufspielen, am Dienstag ist traditionell »Dolce Vita« im Zelt, Kindernachmittag ist am Donnerstag – wie gehabt. Das große Brillant-Feuwerkwerk findet am Mittwoch ab 21:30 Uhr statt.

Auch im Bereich Sport, der sich traditionell um das Freisinger Volksfest rankt, ist alles bereit. Sebastian Wanzke, der Vorsitzende des Stadtverbandes für Sport, konnte den Straßenlauf für das erste Festwochenende ankündigen der genaue Tag steht noch nicht fest. Das Volksfestschießen läuft von 1. bis 9. September in Ataching. ■



„Hier fühle ich mich wohl und geborgen.“

## BESTENS VERSORGT IN IHRER NÄHE

Ein sicheres Zuhause für Senioren:

- Komfort Light-Zimmer
- Palliative Betreuung
- Dauer-, Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Tagespflege
- Zusammenarbeit mit Hospizdiensten

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne persönlich!

Senioren-Zentrum St. Martin  
Am Bachwinkel 1 | 85417 Marzling | Tel.: 08161/93 55-0

info@marzling.vitalis-senioren.de  
www.vitalis-senioren.de

Vitalis  
Senioren-Zentrum St. Martin



## Wichtige Telefonnummern & Adressen

**1. Bürgermeister, Martin Ernst**, Freisinger Straße 11, 85417 Marzling, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 12

**Polizei-Notruf** – Tel.: 110

**Notrufnummer Rettungsdienst, Notdienst, Feuerwehr** (integrierte Leitstelle) – Tel.: 112

**Giftnotruf München** – Tel.: 0 89 / 1 92 40

**Polizeiinspektion Freising** – Tel.: 0 81 61 / 53 05 - 0

**Technisches Hilfswerk Freising** – Tel.: 0 81 61 / 74 88

**Katholisches Pfarramt Marzling**, Kirchstr. 9, Tel.: 0 81 61 / 6 28 77

**Evangelisches Pfarramt Freising**, Martin-Luther-Str. 10 – Tel.: 0 81 61 / 53 75 - 70

**Wasserversorgung, Gemeinde Marzling**, Tel.: 0 81 61 / 183 - 0; Fax: 0 81 61 / 183 - 208;

Stördienst: 0 81 61 / 183 - 222

**Kaminkehrer, Johann Mießlinger**, Landshuter Str. 57, 85356 Freising – Tel.: 0 81 61 / 6 73 93

**Strom, Überlandwerke Erding GmbH & Co KG**, Am Gries 21, 85435 Erding – Tel.: 0 81 22 / 4 07 - 0

**Erdgas, Freisinger Stadtwerke Versorgungs GmbH**, Wippenhauser Str. 19, 85354 Freising,

Tel.: 0 81 61 / 183 - 0; Fax: 0 81 61 / 183-138; Tel.: frei 0800 / 1 83 18 30

**Tel.-Nr. und Hotline von Firma »Heinz« und Firma »Wurzer Umwelt«,**

**Abfallentsorgung:** Abfalltonne/Biotonne/Papiertonne, Fa. Heinz in Moosburg,

Kundenbetreuer: Jürgen Wolgemuth, Tel.: 0 87 61 - 6 80 - 23

**Gelber Sack:** Fa. Heinz, Moosburg, Hotline: 0800 / 5 50 50 25

### Wichtige Behörden und Einrichtungen

**Amt für Landwirtschaft und Ernährung**, Moosburg, Herrnstraße 16 – Tel.: 0 87 61 / 6 82 - 0

**Amtsgericht Freising**, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 180 - 01

**Arbeitsamt Freising** – Tel.: 0 81 61 / 171-0

**Finanzamt Freising**, Prinz-Ludwig-Str. 26 – Tel.: 0 81 61 / 493 - 0

**Forstamt Freising**, Domberg 1 – Tel.: 0 81 61 / 48 02 - 0

**Gesundheitsamt Freising**, Johannisstr. 8 – Tel.: 0 81 61 / 53 74 - 300

**Grundbuchamt Freising**, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 180 - 207

**Landratsamt Freising**, Landshuter Str. 31 – Tel.: 0 81 61 / 600 - 0

**Vermessungsamt Freising**, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 53 91 - 0

### Öffentliche Einrichtungen im Gemeindebereich

**Gemeinde Marzling**, Freisinger Str. 11, 85417 Marzling

Öffnungszeiten: Mo. – Mi. 8:00 – 12:00 Uhr, Do. 14:00 – 18:00 Uhr, Fr. 8:00 – 12:00 Uhr

E-Mail Adresse: [info@marzling.de](mailto:info@marzling.de), Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 0; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 18

**Kinderhaus**, Am Sportplatz 4 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 30;

Fax: 0 81 61 / 96 79 - 399; E-Mail: [kontakt@kinderhaus.marzling.de](mailto:kontakt@kinderhaus.marzling.de)

**Grundschule Marzling**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 20; Fax 0 81 61 / 96 79 - 299

**Hort**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 250; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 259

**Jugendzentrum**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 231

**Bauhof**, An der Straßenmeisterei 6 a – Tel.: 0 81 61 / 2 21 41; Fax: 0 81 61 / 1 48 40 55

**Wertstoffhof**, An der Straßenmeisterei 6 – Tel.: 0 81 61 / 1 48 40 56,

E-Mail: [kontakt@wertstoffhof.marzling.de](mailto:kontakt@wertstoffhof.marzling.de)

Öffnungszeiten: Di.: 16:00 – 19:00 Uhr, Fr.: 15:00 – 18:00 Uhr und Sa.: 9:00 – 13:00 Uhr

**Gemeindebücherei Marzling**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 232

Öffnungszeiten: Mi.: 16:00 – 18:00 Uhr und So.: 10:00 – 12:00 Uhr. An bayerischen Feiertagen bleibt die Bücherei geschlossen. In den Schulferien nur sonntags geöffnet.

### Banken

**Sparkasse Freising**, SB-Center – Tel.: 0 81 61 / 5 60

**Freisinger Bank**, SB-Filiale – Tel.: 0 81 61 / 18 90

### Gaststätten

**Landgasthof Nagerl**, Marzling, Bahnhofstr. 6 – Tel.: 0 81 61 / 9 37 - 0

**Biergarten Hainthaler Nikolaus**, Stoibermühle – Tel.: 0 81 61 / 8 23 68

**Gasthaus »Zur Schmied'n«**, Rudlfinger Str. 1, Tel.: 0 81 61 / 989 15 59, Handy: 0151 / 16 56 06 52

**Sportheim Marzling, Pizzeria »Da Vito«**, Am Sportplatz 1 – Tel.: 0 81 61 / 910 02 10

## Sanitätshaus & Orthopädie-Schuhtechnik

### Wir suchen...

nette, freundliche, kompetente **Mitarbeiter/innen** für unseren Laden und unsere Werkstatt!

Sie sind **Sanitätshausfachverkäufer/in, Arzthelfer/in**, oder in einem **medizinischen Beruf, Orthopädie-Schuhmacher/in?**

**Dann sprechen Sie uns bitte an!**

### Andreas Arnold

### Schuhreparaturen aller Art!

#### Schuhtechnik

- Orthopädische Maßschuhe
- Zurichtungen am Konfektionsschuh
- Einlagen nach Maß
- Kinderorthopädie
- Diabetes Versorgung



#### Sanitätshaus

- Bandagen
- Orthesen
- Kompressionsstrümpfe
- Lymphversorgung
- Brustprothesen

Mainburger Straße 15  
85354 Freising

Tel 0 81 61 - 80 79 99

Fax 0 81 61 - 80 79 97

[www.sanitaetshaus-freising.de](http://www.sanitaetshaus-freising.de)  
[info@sanitaetshaus-freising.de](mailto:info@sanitaetshaus-freising.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 8:00 – 18:00 Uhr

Sa.: 9:00 – 12:00 Uhr

## Verzeichnis der Marzlinger Vereine

Stand: August 2022

**Sportverein Marzling**

Fußball, Tennis, Stockschißen, Gymnastik,  
Marcus Jacobs, Pfarrgasse 5, 85417 Marzling,  
☎ **0151 / 22 89 17 84**  
E-Mail: marcus.jacobs@gmx.de

**Schützengesellschaft Hangenham e. V.**

Lucia Loibl, An der Mühle 8, 85416 Oberhummel,  
☎ **087 61 / 75 90 62, 0176 / 31 15 49 18**  
E-Mail: Lucia.Loibl@gmail.com

**Hubertusschützen Riegerau e.V.**

Christian Zörr, Auenweg 3, 85417 Marzling,  
☎ **0160 / 286 43 18**  
E-Mail: p.cremonese@freenet.de

**Katholischer Frauenbund**

Christina Duffner, Angerweg 10a,  
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 23 24 58**  
E-Mail: Christina.duffner@gmx.de

**Krieger- und Soldatenverein Marzling**

Walter Bock, Mitterweg 2, 85417 Marzling,  
☎ **081 61 / 6 43 60**  
E-Mail: riwabock@t-online.de

**Krieger- und Soldatenverein Rudlfing**

Hermann Baier, Hangenham 12,  
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 6 53 66**

**Kath. Burschenverein Marzling**

Christian Manlik, Isarstraße 16 a  
85417 Marzling, ☎ **0152 / 245 424 91**  
E-Mail: vorstand.kbvmarzling@gmail.com

**Freiwillige Feuerwehr Marzling**

Thomas Knoll, Blumenstr. 11, 85417 Marzling,  
☎ **0176 / 10 05 83 91**  
E-Mail: thom@s-knoll.com

**Gesangverein Marzling**

Dr. Hans-Jürgen Rothermel, Bergstr. 14  
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 6 23 01**  
E-Mail: h.rothermel@gmx.de

**Fischerverein Marzling**

Hermann Steinberger, Am Bäckeranger 3,  
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 640 04**  
E-Mail: Fischereiverein-Marzling@web.de

**Tennisclub Marzling**

Alexander Wärthl, Angerweg 6,  
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 6 37 00**  
E-Mail: alexander.waerthl@bshg.com  
Homepage: www.tc-marzling.de

**3klang gGmbH – Musikunterricht**

für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in der  
Marzlinger Grundschule und im Pfarrheim  
3klang gGmbH, Saarstr. 1, 85354 Freising  
Saarstraße 1, 85354 Freising  
E-Mail: info@3klang-musik.de  
www.3klang-musik.de  
☎ **081 61 / 53 28 78**

**Marzlinger Mädels**

Anna-Lisa Bauer, Bahnweg 2,  
85417 Marzling, ☎ **0172 / 8 73 35 23**  
E-Mail: maedchenverein-marzling@web.de

**Motorradfreunde Marzling**

Manfred Wunderer, Eulenweg 3,  
85356 Freising, ☎ **081 61 / 8 11 72,  
0152 / 21 98 13 34**  
E-Mail: manfred@eulenweg3.de

**Bayer. Bauernverband**

Ortsobmann Marzling – Georg Schmid,  
Unterberghausen 3, 85417 Marzling,  
☎ **081 67 / 4 57**

**Bayer. Bauernverband**

Ortsobmann Rudlfing – Martin Maier jun.,  
Schmidhausen 4, 85416 Langenbach,  
☎ **0 81 67 / 89 64**  
E-Mail: martin.maier.jun@gmx.de

**Bayer. Bauernverband**

Ortsbäuerin Marzling – Elisabeth Ludwig,  
Schulweg 2, 85417 Marzling,  
☎ **081 61 / 6 62 98**

**Bayer. Bauernverband**

Ortsbäuerin Rudlfing – Cäcilie Petz  
Rudlfing 7, 85417 Marzling,  
☎ **081 61 / 6 46 15**

**Jagdgenossenschaft Marzling-Süd**

Martin Ernst, Brunnhofen 7, 85417 Marzling,  
☎ **081 67 / 61 71**  
E-Mail: ernst.martin1@gmx.de

**Jagdgenossenschaft Marzling-Nord**

Georg Schmid, Unterberghausen 3,  
85417 Marzling

**Jagdgenossenschaft Rudlfing**

Josef Petz, Rudlfing 7, 85417 Marzling,  
☎ **081 61 / 6 46 15**

**Fußball-Förderverein Marzling (FFM)**

Florian Ertl, Jochen Jürgens, Patrick Eidenmüller  
E-Mail: Volltreffer-Marzling@gmx.de  
www.ffm-marzling.hpage.com  
☎ **0176 / 45 25 91 51**

**Marzlinger Netzwerk e. V.**

Jan Lehmann, Freisinger Str. 11  
85417 Marzling,  
☎ **0172 / 733 08 27**

**Naturfreunde Freising**

Major-Braun-Weg 12, Haus der Vereine  
85354 Freising

ATLASlogie

& Fußreflexzonenmassage  
Lucia Loibl

An der Mühle 8, 85416 Oberhummel

Telefon: 087 61 - 75 90 62

Mobil: 0176 - 311 549 18

E-Mail: lucia.loibl@gmail.com

Termine nach Vereinbarung

» Zwickt es oben und unten? Nichts hilft wirklich?  
Dann wird es Zeit, einen Blick auf die Statik Ihrer  
Wirbelsäule zu werfen! «



www.Atlaslogie-Fussreflexzonen.com

**SAFETY  
FIRST.  
AND  
SECOND.  
AND  
THIRD.**



**Geh auf  
Nummer versichert.**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

Die Zukunft kann man nicht vorhersehen. Darum ist es wichtig, sich gegen mögliche Risiken abzusichern. Von Haftpflicht- über Berufsunfähigkeits- bis hin zur Auslandsreisekrankenversicherung: Gemeinsam finden wir die Versicherungen, die zu dir und deinem Leben passen.  
Informiere dich unter [www.fs-bank.de](http://www.fs-bank.de).



*Dein  
Sommer.*  
**UNSER  
BAD.**

 [fb.com/fresch.freising](https://fb.com/fresch.freising)  
 [instagram.com/fresch.freising](https://instagram.com/fresch.freising)

## Sommer, Sonne, Freibadzeit!

Das Freibad lädt Sie ein, den Sommer mit Ihrer Familie in vollen Zügen zu genießen. Unsere großen Außenbecken, weitläufige Liegewiesen und ein Abenteuerspielplatz sorgen definitiv für eine erfrischende Abkühlung und jede Menge Freizeitspaß. Jetzt kann der Sommer wirklich kommen! Auf was warten Sie noch?

fresch  
Rabenweg 20  
85356 Freising  
Tel. 08161/54888-0  
[www.fresch-freising.de](http://www.fresch-freising.de)

Die aktuellen Öffnungszeiten finden Sie unter [www.fresch-freising.de](http://www.fresch-freising.de)

Freisinger  
**STADT  
WERKE**

